



New York City Campaign Finance Board

Guía para Votantes

Brooklyn Distritos 41-48 del Concejo Municipal

Elecciones Primarias | 10 de septiembre

deje su huella



Adentro:

Preguntas Frecuentes

Reseñas de Candidatos

Calendario de Debates
y del Video

english on reverse »

Bienvenido a su Guía para Votantes

¡Deje su huella en el gobierno de la Ciudad de Nueva York votando en las elecciones primarias y generales de este año! Es un año electoral en la Ciudad de Nueva York, con contiendas para **alcalde, defensor público, contralor, presidente de condado y Concejo Municipal**.

El primer paso es ayudar a seleccionar al candidato que nominará su partido para cada cargo en las elecciones primarias del 10 de septiembre. Para participar en estas primarias deberá ser un votante registrado con un partido político. Si recibió esta Guía para Votantes por correo, usted reúne los requisitos para votar en una elección primaria. Le animamos a que lo haga.

Esta Guía contiene información biográfica sobre cada candidato así como sobre su plataforma, de manera que usted pueda ejercer un voto informado. Las reseñas de los candidatos comienzan en la página 4. Este otoño recibirá otra Guía con las propuestas de papeleta y la información de los candidatos que participarán en las Elecciones Generales del 5 de noviembre.

La campaña **NYC Votes**, que lleva a cabo la Junta de Financiamiento Electoral para involucrar a los votantes, cuenta con muchas maneras de informarle a usted acerca de cada candidato. Puede **sintonizar la emisión en video de la Guía para Votantes en el canal de NYCgov** para mirar las declaraciones de cada candidato. Puede visitar la **Guía para Votantes en línea** para leer las reseñas de los candidatos, descargar sus **videos**, visitar sus **sitios web** y otros enlaces de medios de comunicación, así como también para encontrar recursos adicionales para los votantes. Puede mirar la transmisión de los **debates** de los candidatos a cargos municipales. ¿Está lejos? **Puede obtener toda la información en su teléfono móvil o en su tablet usando la aplicación para dispositivos móviles en www.nycvotes.org.**

Para leer más sobre NYC Votes y la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales, vaya a las páginas 23-24.

nyc votes | web | móvil | impreso | video | social



Preguntas Frecuentes

¿Qué son las elecciones primarias?

Las elecciones primarias se llevan a cabo cuando más de un candidato aspira a la nominación de su partido y todos han completado con éxito los pasos necesarios para ser incluidos en la papeleta electoral. El ganador de las elecciones primarias se postula como el nominado de su partido en las elecciones generales que se celebran en noviembre. Si hay un solo candidato aspirando a la nominación de su partido, no se celebran elecciones primarias para ese cargo.

¿Puedo votar en las elecciones primarias del 10 de septiembre?

Sólo puede votar en unas elecciones primarias del partido al que USTED pertenece. Por ejemplo, si está registrado como miembro del Partido de Familias Trabajadoras, sólo podrá votar en las elecciones primarias del Partido de Familias Trabajadoras, no en las primarias del partido Demócrata o Republicano.

Si esta es la primera vez que vota en su dirección actual, debe haberse inscrito para votar y haber elegido un partido antes del **16 de agosto de 2013** para poder votar en las primarias de este año. Todos los demás votantes debieron haberse afiliado a un partido antes del 12 de octubre del año **pasado** (2012) para cumplir con los requisitos.

¿Qué es una segunda vuelta de las elecciones primarias y puedo votar en ella?

Si ningún candidato para un cargo municipal (alcalde, defensor público o contralor) recibe al menos un 40% de los votos en las elecciones primarias, se celebrará una **segunda vuelta de las primarias** entre los dos candidatos que hayan recibido la mayor cantidad de votos. La fecha para celebrar esta segunda vuelta (si fuera necesaria) es el martes 1 de octubre de 2013. Si usted cumplió con los requisitos para votar en las primarias del 10 de septiembre, también cumple con los requisitos para votar en la segunda vuelta que celebre el partido al que usted pertenece.

¿Qué estaré votando en las elecciones primarias?

Usted votará para decidir el candidato nominado por su partido para las elecciones generales. Según el partido al que usted pertenezca, podría estar decidiendo un candidato para alcalde, defensor público, contralor, presidente del condado y/o miembro del Concejo Municipal. Puede ser que vote también en contiendas de candidatos que se postulan para fiscal del distrito o cargos judiciales, aunque estos candidatos no están incluidos en esta Guía.

¿Cómo puedo inscribirme para votar?

Complete un formulario de inscripción para votantes y preséntelo en persona en la Junta Electoral de la Ciudad de Nueva York (BOE) o envíelo por correo a la misma. Puede bajar un formulario de inscripción del sitio web de la Junta Electoral, recoger uno en persona en cualquier oficina de la Junta Electoral, o llamar al 866-VOTE-NYC y solicitarlo por teléfono. Aunque es demasiado tarde para inscribirse para votar en las elecciones primarias, tiene hasta el 11 de octubre de 2013 para inscribirse para votar en las elecciones generales del 5 de noviembre.

¿Es posible que mi inscripción haya vencido?

Su inscripción no tiene fecha de vencimiento, pero es posible que se haya cancelado si se mudó y no notificó su nueva dirección a la Junta Electoral o si no votó en las dos últimas elecciones federales. Llame al 866-VOTE-NYC o visite <https://voterlookup.elections.state.ny.us/votersearch.aspx> para verificarlo.

¿Qué pasa si me mudé dentro de la Ciudad de Nueva York desde la última vez que voté?

En conformidad con las leyes del Estado de Nueva York, cuando se muda, debe notificar el cambio de dirección a la Junta Electoral dentro de un plazo de 25 días. Puede hacerlo presentando un nuevo formulario de inscripción para votantes y marcando la casilla identificada como "Identificación electoral que ha cambiado". Escriba su dirección nueva y su dirección anterior, marque la casilla correspondiente al partido al que desea afiliarse (marque esta casilla incluso si ya estaba afiliado a un partido en su dirección anterior), y proporcione cualquier otra información que se le solicite. Si se ha mudado sin haber notificado el cambio de dirección a la Junta Electoral antes de la fecha límite, debe acudir a su NUEVO local de votación y votar usando una papeleta bajo declaración jurada. Llame al 866-VOTE-NYC para averiguar si su solicitud de cambio de dirección ha sido procesada.

¿Qué pasa si no encuentran mi nombre en la lista cuando vaya a votar?

Primero, compruebe que está firmando en la mesa correcta, correspondiente a su distrito de la asamblea y electoral. Los números de su distrito de la asamblea y electoral están impresos en la etiqueta de dirección de esta Guía y en la tarjeta que la Junta Electoral envía cada mes de agosto a todos los votantes inscritos. También puede pedir ayuda a un trabajador electoral o verificar el local de votación en el sitio web de la Junta Electoral. Si está en la mesa correcta pero no encuentra su nombre en la lista de votantes, puede deberse a que la Junta Electoral no haya recibido a tiempo su formulario de inscripción. Si usted cree que cumple con los requisitos, aún puede votar. Pida una papeleta bajo declaración jurada y siga las instrucciones de la misma. Después de las elecciones, la Junta Electoral verificará sus registros y su voto será contado si usted cumplía con los requisitos. Si no, recibirá una notificación aclarando que no cumplía con los requisitos y un formulario de inscripción para elecciones futuras.

¿Qué pasa si no puedo acudir a las urnas el día de las elecciones?

Puede votar mediante papeleta para votantes ausentes si no puede acudir a las urnas por razones de trabajo, negocio, estudios, viaje, encarcelamiento (excluyendo condena por un delito grave), enfermedad, discapacidad u hospitalización, o si usted reside en un centro de cuidados de salud. Hay dos maneras de votar usando la papeleta de votante ausente: por correo o en persona.

Para ejercer el voto ausente **por correo**, llame al 866-VOTE-NYC y solicite una papeleta de votante ausente o descargue la solicitud en línea en el sitio web www.vote.nyc.ny.us. Complete la solicitud y envíela por correo a la oficina de la Junta Electoral de su condado. Las solicitudes deben contar con **matasellos** de la oficina de correos **estampado** a más tardar el 3 de septiembre de 2013. La Junta Electoral le enviará una papeleta de votante ausente. Complétela y envíela por correo (con **matasellos estampado** a más tardar el 9 de septiembre de 2013) a la oficina de la Junta Electoral de su condado.

Voto ausente en persona: El voto ausente en persona comienza en cuanto las papeletas se encuentran disponibles (por lo menos 32 días antes de una elección) y termina el día de dicha elección. Se lleva a cabo en la **oficina de la Junta Electoral de su condado**, de lunes a viernes y el fin de semana anterior al día de las elecciones, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m. y hasta las 9:00 p.m. el día de las elecciones.

Nota: Si ya ha pasado la fecha límite para solicitar una papeleta para votantes ausentes por correo y usted no puede ir a su local de votación el día de las elecciones, debido a un accidente o a una enfermedad repentina, puede enviar a un representante a la oficina de la Junta Electoral de su condado, con una carta de autorización para obtener en su nombre una papeleta para votantes ausentes. La solicitud completa así como la papeleta completa deberán devolverse a la oficina de la Junta Electoral de su condado antes de las 9:00 p.m. del 10 de septiembre de 2013.

Debo...

- » Inscribirme para votar
- » Obtener una papeleta para votantes ausentes
- » Dar el cambio de mi dirección
- » Afiliarme a un partido político
- » Cambiar mi afiliación a un partido
- » Averiguar si estoy inscrito para votar en la Ciudad de Nueva York
- » Averiguar si mi partido celebra una primaria
- » Averiguar dónde debo votar

¿No está seguro de cuál es su distrito municipal?

Mire la cubierta de esta Guía: Los números de su distrito aparecen encima de su nombre y dirección. También puede visitar nyc.pollsitereglocator.com, llamar a la línea informativa 866-VOTE-NYC, o ponerse en contacto con la Junta Electoral de su condado.

Si necesita información sobre la votación o tiene preguntas...

Si necesita información sobre la votación o tiene preguntas, comuníquese con la Junta Electoral de la Ciudad de Nueva York (BOE) llamando al teléfono 866-VOTE-NYC (866-868-3692; 212-487-5496 para las personas con dificultades auditivas), o visitando el sitio web www.vote.nyc.ny.us, o acuda en persona a la oficina local de la Junta Electoral:

Oficina general	Brooklyn	Manhattan	Queens	Bronx	Staten Island
32 Broadway 7th Floor New York, NY 10004 (212) 487-5400	345 Adams Street 4th Floor Brooklyn, NY 11201 (718) 797-8800	200 Varick Street 10th Floor New York, NY 10014 (212) 886-2100	126-06 Queens Boulevard Kew Gardens, NY 11415 (718) 730-6730	1780 Grand Concourse 5th Floor Bronx, NY 10457 (718) 299-9017	1 Edgewater Plaza 4th Floor Staten Island, NY 10305 (718) 876-0079

La oficina general (ubicada en el n.º 32 de Broadway) estará abierta hasta la media noche del **viernes, 11 de octubre de 2013** para recibir las inscripciones electorales de última hora para las **elecciones generales**.

Sus Derechos Como Votante

Tiene derecho a votar en las elecciones primarias del 10 de septiembre de 2013 si:

- » Está inscrito como votante y está afiliado a un partido que convoca una elección primaria.
- » Se encuentra dentro del local de votación a más tardar a las 9:00 p.m. del día 10 de septiembre.

En cualquier elección tiene el derecho de:

- » Recibir ayuda por parte de cualquier persona de su elección (salvo su empleador o el representante de su sindicato), incluso del personal electoral capacitado, si necesita ayuda para votar. Si necesita un intérprete, la Junta Electoral tiene intérpretes disponibles para usted en centros de votación específicos. Llame al 866-VOTE-NYC para obtener información adicional, incluso cuáles son los locales de votación en los que habrá intérpretes y para qué idiomas.
- » Preguntar a los trabajadores electorales cómo se usa la máquina de votar.
- » Llevar consigo material dentro de la cabina de votación, incluso esta Guía para Votantes. (Tenga la bondad de retirar estos materiales cuando haya terminado de votar).
- » Votar por medio de una papeleta electoral de papel si la máquina de votar está dañada.
- » Votar utilizando una "papeleta bajo declaración jurada" (affidavit ballot) si su nombre no aparece en la lista de votantes de su local de votación.

Si es la primera vez que vota en ese local de votación, es posible que deba presentar un documento de identidad para poder votar en estas elecciones. Si no puede o elige no presentar un documento de identidad, puede votar utilizando una papeleta bajo declaración jurada.

¿A dónde me dirijo para votar?

Para encontrar su local de votación, visite el sitio web de la Junta Electoral, www.vote.nyc.ny.us y utilice su buscador de locales de votación, llame a la línea informativa del votante al **866-VOTE-NYC**, o comuníquese directamente con la Junta Electoral de su condado.

Índice

Preguntas Frecuentes Sobre la Votación.....	3
Sus Derechos Como Votante.....	3
Reseñas de Candidatos a Cargos Municipales	4
Reseñas de sus Candidatos Locales	12
Calendario del Video de la Guía para Votantes	23
Calendario de Debates de Candidatos a Cargos Municipales	23
Cómo Usar la Máquina de Votar	24
Junta de Financiamiento de Campañas Electorales de NYC.....	24

Alcalde

El alcalde es el director ejecutivo de la Ciudad de Nueva York, responsable de la eficacia e integridad de las operaciones del gobierno de la ciudad. Entre las numerosas tareas del alcalde se incluyen la nominación y destitución de los jefes de agencias y comisionados de organismos, la designación de los miembros de muchas secretarías, comisiones y juntas públicas y la propuesta de un presupuesto para la Ciudad de Nueva York. Además, el alcalde está facultado para vetar las decisiones sobre el uso de los terrenos y las leyes dictadas por el Concejo Municipal. El alcalde gana un salario anual de \$225,000.

» **Primaria Demócrata (D)**
Sal F. Albanese
Randy Credico
Bill de Blasio
Neil Vincent Grimaldi
He Gin Lee
John C. Liu
Christine C. Quinn
Erick Salgado
Bill Thompson
Anthony D. Weiner

Puede que algunos de los candidatos mencionados arriba hayan sido retirados después de que esta Guía llegara a imprenta.

*El candidato no presentó una reseña completa a tiempo para ser incluida en esta Guía para votantes, pero puede que haya ofrecido enlaces a medios de comunicación social o a su sitio web para la Guía en línea. Visite www.nycctb.info/voterguide.

† En esta elección primaria usted podrá ejercer voto por escrito (write-in) de un candidato que no aparezca en la papeleta.

» **Primaria Republicana (R)**
John Catsimatidis
Joseph J. Lhota
George McDonald
Sam Sloan*

» **Primaria Independiente† (I)**
Adolfo Carrión, Jr.



Bill de Blasio

Alcalde (D)

Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Defensor Público de la Ciudad de Nueva York

Historial profesional: Gerente de Campaña de la candidatura de Hillary Clinton al Senado de Estados Unidos; Director Regional del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de EE. UU.; Ayudante del Alcalde Dinkins

Historial educativo: Maestría de la Facultad de Asuntos Internacionales y Públicos de Columbia University; Licenciatura de New York University

Afiliaciones institucionales: N/A

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Concejal de la Ciudad de Nueva York por el Distrito n.º 39 (Brooklyn) 2002 al presente; Miembro de la Junta Comunitaria Escolar n.º 15

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Mi principal prioridad será resolver la desigualdad económica. Durante demasiado tiempo

www.billdeblasio.com | [fb](https://www.facebook.com/bill.deblasio) bill.deblasio | [deblasionyc](https://twitter.com/deblasionyc) | [YouTube](https://www.youtube.com/user/NYForDeBlasio) NYForDeBlasio

Primaria Demócrata | Alcalde

Sal F. Albanese

Alcalde (D)



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Abogado

Historial profesional: Maestro de escuela pública, Profesor Adjunto de Justicia Criminal en John Jay College, Director en Mesirov Financial

Historial educativo: Escuela Secundaria John Jay; Licenciatura en Artes de la Educación, Universidad de la Ciudad de Nueva York (CUNY)-York College; Maestría en Artes de la Salud, Universidad de Nueva York (NYU); Doctorado en Derecho, Brooklyn Law School

Afiliaciones institucionales: N/A

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Concejal; Miembro de la Junta Directiva de Educación

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Nueva York está enfrentando una crisis de asequibilidad que nuestra poco involucrada clase política ha fracasado en atender. Como Alcalde, voy a crear trabajos con salarios que permiten el sustento, revolucionar la educación temprana, y luchar por hacer que nuestro sistema de transporte sea justo y asequible en los cinco condados.

www.salalbanese2013.com | [fb](https://www.facebook.com/salalbanese2013) salalbanese2013 | [salalbanese2013](https://twitter.com/salalbanese2013) | [YouTube](https://www.youtube.com/user/salalbanese2013) salalbanese2013

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Como Alcalde, voy a:

-Contratar más oficiales de policía y asignarlos a patrullas, asegurándonos así de que todos los vecindarios estén seguros y desarrollando confianza mutua entre la policía y las comunidades.

-Concentrarme en revertir la situación de nuestras escuelas públicas para que cada estudiante pueda graduarse listo para la universidad y para una carrera.

-Restablecer la confianza en el gobierno, desenraizando la corrupción, eliminando el desperdicio, y haciendo avanzar la reforma de campañas electorales y elecciones.

-Luchar para mantener abiertos y accesibles para todos nuestros hospitales, bibliotecas, parques y centros comunitarios.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Como Demócrata independiente, yo soy libre de decir la verdad y dar prioridad a los intereses de los neoyorquinos sobre cualquier interés especial. Como reformista del Concejo Municipal, apoyé poner un límite a los periodos de servicio y redacté la primera Ley de Salarios que Permiten el Sustento. Como antiguo maestro de escuela pública, vi de primera mano lo que nuestras escuelas necesitan para tener éxito. Como inmigrante, me identifico con los desafíos que enfrentan los millones de personas que llegan aquí buscando oportunidades, y como veterano de 15 años en el sector de empresas privadas, sé cómo proteger los dólares de impuestos de nuestros ciudadanos sin erosionar los servicios.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Randy Credico

Alcalde (D)



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Satírico político, imitador, consultor

Historial profesional: Director del Fondo William Kunstler para la Justicia Racial, Consultor de campaña

Historial educativo: Mt. Sac Collage, en California.

Afiliaciones institucionales: Fondo Kunstler

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Ninguna

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegido?

reformular el sistema de justicia penal de nueva york

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Imponer un impuesto a Wall Street del 1 por ciento

DISMINUIR IMPUESTOS PARA EL 99% DE LA POBLACIÓN

Mejorar las escuelas públicas

Crear un programa masivo de empleos, al estilo del presidente Frank Delano Roosevelt

Atención Médica y Educación Universitaria Gratuitas

impuesto progresivo de bienes raíces

viviendas asequibles

impuestos a las universidades privadas

derogar la prohibición de fumar y las leyes de cabaré

proteger las pequeñas empresas

despedir a ray kelly

proteger a los maestros

vigilancia comunitaria

servicio gratuito de autobuses y metro

aumentar la cantidad de parques para perros

lista completa en credico2013.org

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

satírico político y activista, no un político

Traducción del texto proporcionado por el candidato. No participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

He Gin Lee

Alcalde (D)



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Arquitecto Certificado

Historial profesional: Ninguno

Historial educativo: Instituto de Tecnología de Nueva York, Instituto de Diseño y Construcción

Afiliaciones institucionales: Instituto Americano de Arquitectos

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Ninguna

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Actualmente la Ciudad está lidiando con muchos problemas. El tema que más se destaca es el bienestar económico de la Ciudad. La recuperación de muchas partes de la Ciudad, después del huracán Sandy, ha sido lenta. Como resultado de ello, la economía de la Ciudad ha sufrido muchísimo. Tengo un programa para desarrollar secciones de los condados fuera de Manhattan adjuntos al East River durante los próximos 10 a 15 años. Este proyecto proporcionará a la Ciudad una gran cantidad de puestos de trabajo, viviendas asequibles y el impulso económico que tanto necesita.

heginleemayor.com | [fb](https://www.facebook.com/hegin.lee.9) hegin.lee.9 | [HeGinLeeMayor](https://twitter.com/HeGinLeeMayor) | [YouTube](https://www.youtube.com/channel/UCV-1XgqXmX5nL9Bsee) channel/UCV-1XgqXmX5nL9Bsee

la alcaldía ha atendido a la élite, mientras que las familias de las clases media y trabajadora son pasadas por alto u olvidadas. Para afrontar la desigualdad económica debemos fortalecer nuestro sistema educativo, ampliar y proteger las viviendas asequibles y crear empleo en los cinco condados. Soy el único candidato que tiene un plan para crear educación preescolar y programas extracurriculares para todos pidiéndole a los más adinerados que paguen un poco más de impuestos.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Entiendo que las relaciones frágiles entre la policía y la comunidad pueden poner en riesgo tanto a los residentes como a los funcionarios, y he pedido una verdadera reforma de la política de "parar y registrar" (Stop & Frisk), así como una legislación que prohíba el uso de perfiles raciales. También creo que los inmigrantes siempre han formado parte esencial de nuestra ciudad y la próxima administración municipal debe acoger y apoyar a nuestras importantes comunidades de inmigrantes.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

He dedicado mi carrera profesional a enfrentar a la élite y a los poderosos, y defender a los contribuyentes, las familias y los neoyorquinos comunes. Soy un padre que trabaja fuera del condado y tengo hijos en la escuela pública; me interesan los asuntos cotidianos que enfrentan las familias: la igualdad económica, la creación de empleos, la educación preescolar y los programas extracurriculares, las guarderías, los salarios reales, una policía eficaz y respetuosa y las viviendas asequibles.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK.

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegido?

quiero desarrollar un sistema educativo integral y un sistema educativo [con énfasis en el desarrollo del buen carácter, que incluya todas las perspectivas sobre dios y enseñe el desarrollo espiritual individual, el amor propio y la felicidad interna.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

ARMONÍA ENTRE TODOS LOS GRUPOS, MEJORES EMPLEOS Y SUELDOS, IGUALDAD DE SUELDOS PARA LAS MUJERES, UNA CIUDAD MÁS ASEQUIBLE Y UNA VIDA DIVERTIDA PARA TODOS ELIMINAR LAS POLÍTICAS OPRESORAS CONTRA LOS RESTAURANTES Y CONDUCTORES CONTROL RAZONABLE DE LOS ALQUILERES DE VIVIENDAS, TAMBIÉN MEJORAR EL TRANSPORTE PÚBLICO Y FACILITAR EL TRÁNSITO, MÁS EMPLEOS EN LA CONSTRUCCIÓN, MÁS MUSEOS, MEJORES CENTROS PARA PERSONAS DE LA TERCERA EDAD, ALMUERZOS ESCOLARES MÁS SALUDABLES. Y TRATAR A LOS MAESTROS CON MÁS APRECIO Y AMABILIDAD, YA QUE YO TAMBIÉN FUI MAESTRO.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

SOY UN REVERENDO ECUMÉNICO Y UNA PERSONA RELIGIOSA QUE TRAERÍA UN MAYOR COMPONENTE ESPIRITUAL A LA EDUCACIÓN Y TENDRÍA UNA ACTITUD MÁS ABIERTA, AMOROSA Y PERSONAL

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

El problema de la falta de viviendas asequibles ha afectado a la Ciudad durante demasiado tiempo. La Ciudad de Nueva York se está volviendo inhabitable debido al aumento en el costo de vida. Quisiera en primer lugar utilizar mejor los edificios y espacios existentes antes de construir nuevos edificios y desarrollar nuevas zonas. Una forma de hacerlo es legalizando el uso y alquiler de los sótanos. Actualmente, la Ciudad no permite que los propietarios de viviendas utilicen sus sótanos como espacios habitables. Los costos de renovación son pequeños en comparación con los beneficios que recibirán los propietarios, los inquilinos potenciales y la Ciudad misma. Esta simple pero eficaz idea hará que la vida en la Ciudad de Nueva York sea más asequible.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Soy el mejor candidato para Alcalde de Nueva York porque no soy un político. Soy un neoyorquino que observa cómo la Ciudad va en dirección equivocada. Como arquitecto y hombre de negocios he tenido experiencia lidiando con asuntos de la ciudad y eso me ha dado los conocimientos y las habilidades para liderarla. No me quedará de brazos cruzados mientras otros neoyorquinos luchan por sobrevivir en esta Ciudad. Quiero luchar por los ciudadanos comunes porque yo soy un ciudadano común. Esta es la razón por la cual soy el mejor candidato para Alcalde de Nueva York.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. No participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

John C. Liu

Alcalde (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Contralor, Ciudad de Nueva York
Historial profesional: Actuario/Asesor gerencial de PricewaterhouseCoopers, LLP
Historial educativo: John es un producto encomiable del sistema de educación pública desde kindergarten hasta la universidad, incluyendo la Escuela Secundaria Hunter y Escuela Secundaria de Ciencias del Bronx; luego obtuvo su Licenciatura en Física Matemática en la Binghamton University, que forma parte del sistema SUNY.
Afiliaciones institucionales: John es miembro honorario de centenares de organizaciones cívicas, profesionales y de defensa, y ha recibido reconocimientos de muchas de ellas.
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Concejal de la Ciudad de Nueva York (2002–2009); Miembro de Junta Comunitaria.

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegido?

El asunto clave es la recuperación económica con crecimiento sostenido. Estos últimos

www.JohnLiu2013.com | LIU.NYC | JohnLiu2013 | YouTube JohnLiu2013

Christine C. Quinn

Alcalde (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Presidenta del Concejo de la Ciudad de Nueva York.
Historial profesional: Presidenta del Concejo de la Ciudad de Nueva York, 2006-presente; Concejal 1999-Presente; Directora Ejecutiva, Proyecto contra Violencia hacia los Homosexuales y Lesbianas en la Ciudad de Nueva York; Jefa de gabinete, Tom Duane; Organizadora de inquilino
Historial educativo: Licenciatura en Artes, de Trinity College
Afiliaciones institucionales: NARAL Pro-Choice NY; GLID; Club Demócrata Reformista de Chelsea; Demócratas Stonewall
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Ver arriba

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegida?

Como Alcalde, mi prioridad será mantener la ciudad como un lugar para la clase media y los que luchan por formar parte de ella. Esto comienza con la creación de miles de nuevos empleos industriales, tecnológicos y ecológicos en los cinco condados. Significa que cada vecindario debe tener **escuelas públicas de calidad** cuya meta sea preparar a los

www.QuinnforNewYork.com | Quinn4NY | Quinn4NY

Erick Salgado

Alcalde (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Un candidato de tiempo completo que continúa trabajando como Pastor en la Iglesia Jóvenes Cristianos de Bensonhurst.
Historial profesional: Erick fundó una librería y la hizo progresar hasta transformarla en una cadena presente en 4 condados de la ciudad. También fundó una cadena de radio y fue el Presidente de la Radio Cántico Nuevo, Inc. hasta el pasado diciembre. Erick ha dedicado miles de horas durante los últimos 24 años a trabajar con la gente de las diversas comunidades de la Ciudad de Nueva York.
Historial educativo: Erick tiene un Doctorado en Estudios de Teología de la Universidad UTI.
Afiliaciones institucionales: N/A
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: N/A

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Voy a reestablecer los rangos del Departamento de Policía de Nueva York tal como eran durante la administración del Alcalde Giuliani, eliminar las cuotas e implementar más entrenamientos de sensibilidad para todos los oficiales. Voy a continuar con las iniciativas del Departamento para combatir el terrorismo.

salgadonyc.com | ErickSalgadoNYC | ErickSalgadoNYC

años han traído quizás la peor recesión desde la Gran Depresión. Debemos crear empleos y ampliar la base económica a todos los vecindarios de esta ciudad. Para hacerlo, vamos a eliminar las regalías de las grandes corporaciones, ayudar al crecimiento de las pequeñas empresas y el espíritu empresarial y costear programas de desarrollo y entrenamiento para los jóvenes. Hay que modificar las tasas de impuesto sobre la renta personal para que sean más justas, así los que ganan más de \$500,000 al año pagarán un poco más, mientras que los que están por debajo de ese ingreso obtendrán una *reducción* en su impuestos.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

La educación es la mejor inversión a largo plazo que la Ciudad puede hacer. Hay que renovar el ambiente escolar en lugar de dirigir las escuelas como filiales corporativas del Departamento de Educación. Para reducir la delincuencia, volvamos al funcionamiento policial que existía en la época antes de Bloomberg, eliminemos la política de “parar y registrar” (Stop & Frisk), y pongamos en marcha las medidas de vigilancia comunitaria.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Siendo un inmigrante que creció en la Ciudad de Nueva York, nunca soñé que podría ser candidato para este puesto. A diferencia de mis rivales, mi formación no fue en política ni gobierno, de modo que tengo una perspectiva fresca sobre lo que el gobierno debe y no debe hacer. Como esposo y padre, tengo un interés personal en nuestro futuro colectivo y haré todo lo posible para contribuir a la ciudad que me dio a mí y a mi familia la oportunidad de alcanzar el sueño americano.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

estudiantes para la educación superior y el empleo, y no solo para aprobar exámenes. Y significa **incrementar las viviendas asequibles** mediante el programa de construcción de viviendas para la clase media más ambicioso en la historia de la ciudad. Puede **descargar mi Aplicación para ideas (Ideas App)** a su teléfono celular (smartphone) para ver todas mis ideas y mi visión general para la ciudad.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegida?

La seguridad pública: Me aseguraré de que la Ciudad de Nueva York siga siendo la ciudad grande más segura de Estados Unidos al tiempo que se mejoran las relaciones entre la policía y las comunidades. No podemos retroceder en la lucha contra la delincuencia.

3. ¿Qué la distingue como la mejor candidata para este cargo?

Los neoyorquinos necesitan un Alcalde que no solo habla de ayudar a la clase media, sino que tiene un historial de resultados. Eso es lo que he hecho como Presidenta del Concejo: aprobar a tiempo siete presupuestos que protegían a los maestros y mantenían abiertas las estaciones de bomberos y las bibliotecas, ampliar los pre-K con 10,000 nuevas plazas, ayudar a las pequeñas empresas a crear empleos, proteger el derecho de la mujer al aborto mediante la legislación que le permite mayor acceso a clínicas, apoyar a los inquilinos y aprobar legislación por un salario digno para que los trabajadores neoyorquinos tengan más dinero en sus bolsillos. Y eso es lo que haré como Alcalde. La clase media construyó nuestra ciudad y yo trabajaré duro por ella todos los días.

Traducción del texto proporcionado por la candidata. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

1. Los neoyorquinos necesitan trabajos que paguen salarios suficientes para su sustento. Voy a eliminar los obstáculos burocráticos que impiden progresar a las pequeñas empresas, las regulaciones obsoletas, voy a poner en Internet gran parte del proceso de obtener permisos y licencias comerciales, proporcionar incentivos de impuestos que alienten la creación de nuevos puestos de trabajo, dar prioridad a las empresas de Nueva York en el proceso de Solicitud de Propuestas del municipio y usar estímulos de impuestos para alentar a nuevos negocios a establecerse en la Ciudad de Nueva York. 2. El Departamento de Educación debe cubrir las necesidades de los estudiantes de inmediato. Voy a aumentar la participación de los padres, incluyendo una calificación para padres en las evaluaciones de los maestros. También voy a hacer una auditoría de los programas de todo el sistema para determinar cuáles dan resultado y voy a diseminar esa información entre los maestros y directores de las escuelas. Y voy a trabajar para reestablecer las mesas directivas escolares elegidas por la comunidad en toda la Ciudad de Nueva York.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Yo soy el único candidato que va a representar a todas las comunidades étnicas y religiosas de la Ciudad de Nueva York y no voy a dictar cómo deben vivir sus vidas. También soy el único candidato que valora encarecidamente los valores familiares tradicionales y que va a luchar por la mejor educación posible para nuestros jóvenes, incluso si esto significa enfrentarme al sindicato de maestros.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Bill Thompson

Alcalde (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Hasta postularme como candidato a Alcalde, ayudé en la gestión de una de las empresas de dueños minoritarios líder en inversiones municipales. Hemos ayudado a ciudades alrededor de Estados Unidos a financiar proyectos públicos, como la construcción de escuelas, puentes y parques.
Historial profesional: Antes de postularme como candidato a Alcalde en 2009, fui Contralor de la Ciudad de Nueva York durante ocho años, puesto en el cual logré robustecer los fondos de las pensiones de la ciudad, estimular el desarrollo de negocios y mantener honesta a la Alcaldía mediante el descubrimiento de despilfarros y abusos.
Historial educativo: Soy un orgulloso hijo de las escuelas públicas de la Ciudad de Nueva York, y un graduado de la secundaria Midwood en Brooklyn. Asistí a Tufts University.
Afiliaciones institucionales: He sido Presidente del Grupo de Expertos del Gobernador Cuomo para los Negocios de Dueños Minoritarios y Mujeres. También he sido Presidente de la Asociación de Battery Park City.
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Fui Contralor de la Ciudad de 2002 a 2010. Antes de eso, fui Presidente del Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York, puesto en el cual fui el primero en realmente poner al descubierto las finanzas del Departamento de Educación, trayendo transparencia a nuestro sistema escolar.

www.BillThompsonforMayor.com | billthompsonformayor | BillThompsonNYC | youtube billthompson2013

Anthony D. Weiner

Alcalde (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Funcionario Público
Historial profesional: 12 años – Miembro del Congreso de Estados Unidos, representando a Brooklyn y Queens; 7 años – Concejal de la Ciudad de Nueva York, representando a Brooklyn; 6 años – Asistente del entonces congresista Charles Schumer
Historial educativo: Universidad del Estado de Nueva York (SUNY), Plattsburgh, Licenciatura en Ciencias Políticas
Afiliaciones institucionales: N/A
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Miembro de la Cámara de Representantes de Estados Unidos, Distrito n.º 9 de Nueva York; Miembro del Concejo Municipal, Distrito n.º 48

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Yo seré un **luchador por la clase media y por todos aquellos que tratan de llegar** a serlo. Yo crecí en una familia de clase media de Brooklyn, y asistí a escuelas públicas toda mi vida. Mi mamá fue maestra de escuela pública durante 31 años. Yo sé la importancia que tiene la educación y lo que significa para nuestro futuro. Voy a asegurarme de que nuestros maestros

www.anthonyweiner.com | AnthonyDWeiner | anthonyweiner

Primaria Republicana | Alcalde

John Catsimatidis

Alcalde (R)



Afiliación política: Republicano
Ocupación: Exitoso empresario independiente. Director Ejecutivo del grupo Red Apple.
Historial profesional: Exitoso empresario independiente. Director Ejecutivo del grupo Red Apple.
Historial educativo: Escuelas públicas y parroquiales de la Ciudad de Nueva York, incluyendo Brooklyn Tech; Estudió en New York University.
Afiliaciones institucionales: Miembro de la Junta Directiva de la Liga Atlética de la Policía durante casi 30 años, Junta del Hospital Columbia Presbyterian, Fundación de Becas Hellenic Times, Comedores públicos St. Francis y ex Vicepresidente del Consejo de la Arquidiócesis de la Iglesia Ortodoxa Griega. También soy Miembro de la Junta de Jubilación del Sindicato Local 338 RWDSU/UFCW.
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Empresario con sentido común que ha construido de la nada una exitosa organización de ventas al por menor. El único candidato que cuenta con la experiencia necesaria para dirigir una organización tan grande y compleja como lo es la Ciudad de Nueva York.

www.cats2013.com | JohnCats2013 | Jcats2013

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Creo que el progreso de nuestra ciudad comienza con la formación de excelentes escuelas en cada comunidad —escuelas donde los maestros son respetados y tienen el apoyo y las herramientas que necesitan para llevar a los niños al éxito—. Sé que si nos esmeramos, la Ciudad de Nueva York tendrá las mejores escuelas del mundo. Juntos, convertiremos a Nueva York en la ciudad educativa que debe ser, y que será.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Las familias trabajadoras no logran lidiar con el costo de vida en la Ciudad de Nueva York, y eso es inaceptable. Voy a establecer un plan para conectar las escuelas a los empleos y crear empleos de buen sueldo a largo plazo. Aumentaré la cantidad de viviendas asequibles para que los neoyorquinos de la clase trabajadora tengan dónde vivir. Con calles más seguras, mejores escuelas y empleos de mejor sueldo, los neoyorquinos tendrán más oportunidades que nunca para alcanzar el éxito.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

He dedicado mi vida al servicio público en papeles que me han preparado precisamente para los retos que enfrentamos ahora. Necesitamos un sólido director financiero con el temperamento ideal para obtener logros. La Alcaldía necesita a alguien que quiera fomentar lazos fuertes con las comunidades y los padres de familia. Yo seré el líder que traerá esas ideas al gobierno de la Ciudad de Nueva York.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

estén bien capacitados y bien pagados, y de que tengan las **herramientas necesarias para exigir mejor disciplina**, involucrar a los padres de manera significativa y concentrarnos en la educación temprana.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Yo publiqué un libro con **64 ideas para apoyar a las pequeñas empresas, bajar los impuestos, proteger nuestros vecindarios y mejorar el sistema de salud**. Voy a reducir en un **10% los impuestos de toda persona que gane \$150,000 al año o menos**, y voy a pagar esto incrementando los impuestos de los más ricos de manera muy razonable en un 1% . Voy a minimizar las dificultades de las pequeñas empresas reduciendo las multas y tarifas. La Ciudad de Nueva York será el laboratorio para el **primer sistema de salud con patrocinador único** que bajará los costos y proveerá **servicios de salud** de calidad **al alcance de todos**. Mi plan 60-20-20 va a garantizar que **al menos el 20% de todas las nuevas viviendas construidas sean para la clase media** y que otro 20% sea para aquellas familias que están enfrentando dificultades. Continuaremos combatiendo el crimen usando tecnología GPS de posicionamiento global para perseguir a los depredadores sexuales, y pruebas de ADN para perseguir a otros criminales. Voy a defender nuestras posturas en Albany y Washington para **asegurarme de que la Ciudad de Nueva York reciba lo que le corresponde justamente**.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Tengo un historial probado de más de dos décadas de liderazgo que va a traducirse en resultados para todos los neoyorquinos. En Washington, luché por más fondos para mantener nuestras comunidades seguras, para proteger los cupones de alimentos y para obtener mejores servicios de salud para todos. Está **comprobado que yo lucho por los neoyorquinos** y tengo planes específicos para mantener a nuestra ciudad siendo la capital de la clase media.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegido?

La Seguridad Pública: Continuar las políticas que han mantenido a la Ciudad de Nueva York segura de la delincuencia y el terrorismo. Me aseguraré de que los neoyorquinos puedan sentirse tranquilos en sus vecindarios. Necesitamos una ciudad segura para que el mundo siga confiando en nosotros e invirtiendo en la Ciudad de Nueva York.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Empleos y la economía: Soy el único candidato en estas elecciones con un historial probado de creación de empleos aquí en la Ciudad de Nueva York, y seguiré creando empleos como Alcalde; Educación: Reducir la tasa de 40% de deserción escolar, aumentando los programas de formación vocacional y proporcionando a cada estudiante las herramientas necesarias para el éxito.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Soy un exitoso hombre de negocios independiente con un historial probado de creación de empleos aquí en la Ciudad de Nueva York. He sido Director Ejecutivo por más de 40 años y soy el único candidato cualificado para dirigir una organización de \$70 mil millones, como lo es nuestra ciudad. Crecí en la calle 135 de Harlem y nunca he olvidado de dónde provengo. He recaudado millones de dólares para la educación y aspiro a la alcaldía porque creo que cada neoyorquino merece tener las oportunidades que yo tuve.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. No participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Joseph J. Lhota

Alcalde (R)



Afiliación política: Republicano

Ocupación: Candidato a tiempo completo

Historial profesional: Presidente y Director Ejecutivo, Autoridad de Transporte Metropolitano (MTA); Vicealcalde y Director de Presupuestos, administración de Giuliani; Vicepresidente Ejecutivo, Madison Square Garden & Cablevision; Banquero inversionista

Historial educativo: Licenciatura en Ciencias en 1976 de Georgetown University; Maestría en Administración de Empresas (MBA) en 1980 de la Facultad de Negocios de Harvard.

Afiliaciones institucionales: Miembro del Consejo Asesor, CUNY

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Director de Presupuestos y Vicealcalde de Operaciones, administración de Giuliani; Presidente y Director Ejecutivo, Autoridad de Transporte Metropolitano (MTA)

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegido?

La creación de empleos y una economía sana y diversificada es la clave para el éxito de nuestra ciudad. El gobierno no puede crear empleos, pero es su responsabilidad crear un

www.joelhotaformayor.com

ambiente para fomentar su crecimiento. Nuestro gobierno debe operar de manera más eficiente, al tiempo que reduce los impuestos y las normas y multas onerosas que ahogan a las empresas pequeñas. Debemos centrarnos en el fomento de las industrias nacientes para crear empleos de calidad y bien remunerados en los cinco condados.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

La reforma del gobierno debe ser la máxima prioridad. Necesitamos reformar el código de conducta ética para deshacernos de los políticos corruptos y reformar el sistema educativo para mejorar nuestras escuelas. La seguridad pública es un elemento crítico de nuestra calidad de vida. Debemos garantizar que el Departamento de Policía de Nueva York tenga las herramientas y los recursos necesarios para mantenernos seguros de los terroristas y delincuentes violentos.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

El próximo Alcalde necesita tener experiencia y visión para dirigir la Ciudad de Nueva York desde el primer día. Nuestra ciudad es una empresa de \$70 mil millones con más de 300,000 empleados. Soy el único candidato con amplia experiencia dirigiendo organizaciones complejas tanto en el sector privado como en el público. Tuve la suerte de servir a esta ciudad durante algunas de las mejores épocas de crecimiento y transformación, pero también durante algunos de nuestros desafíos más grandes, como lo fueron el 11 de septiembre y el huracán Sandy. Creo que nuestros mejores tiempos están por venir y como Alcalde, usaré mi sentido común, mi visión y mi experiencia para liderar el avance de la Ciudad de Nueva York.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

George McDonald

Alcalde (R)



Afiliación política: Republicano

Ocupación: Como Fundador y Presidente de la Fundación Doe, una de las organizaciones sin fines de lucro más prestigiosas del país, George McDonald ha demostrado que se puede transformar la vida de la gente proporcionándoles oportunidades de trabajo. Junto con su esposa Harriet y energizado por la convicción de que “el trabajo funciona”, la Fundación Doe ha ayudado a más de 18,000 personas, desde veteranos de guerra que regresan hasta ex presidiarios, a reconstruir sus vidas.

Historial profesional: Ejecutivo de la industria de la vestimenta para McGregor Sportswear.

Historial educativo: A lo largo de su carrera, McDonald ha recibido numerosos reconocimientos, incluyendo el Premio del Instituto Manhattan William E. Simon Lifetime Achievement Award in Social Entrepreneurship y un Diploma Honorífico de Hobart and William Smith Colleges.

Afiliaciones institucionales: ABO

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: En 2005, George fue el Director de NYS Independent Committee on Reentry & Employment. Actualmente es parte del Comité Ejecutivo de Work for Success del Gobernador Cuomo.

McDonald2103.com | [Facebook](https://www.facebook.com/McDonald2013) McDonald2013 | [Twitter](https://www.twitter.com/McDonald4nyc) Mcdonald4nyc | [YouTube](https://www.youtube.com/mcdonald4ny) mcdonald4ny

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegido?

¡Empleos, empleos, empleos! Cada uno de los habitantes de la Ciudad de Nueva York que quiera trabajar debe tener un empleo, lo que va a tener un enorme impacto en todos los aspectos de la vida en la ciudad. Mientras buscamos continuar con la tarea de hacer más segura nuestra ciudad, que haya trabajo para todos es la última frontera que queda por conquistar para mejorar la seguridad pública. Mientras buscamos cómo cubrir los costos de nuevas prioridades de gastos públicos, más trabajos es la mejor manera de generar ingresos para la ciudad sin subir los impuestos. Finalmente, al aumentar la cantidad de empleos y las oportunidades, podemos equilibrar nuestro presupuesto al reducir los costos de los programas de asistencia pública.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

La tarea más importante del Alcalde es mantener la ciudad segura. Para hacerlo, debemos no solamente mantener, sino mejorar la implementación del programa Parar, Interrogar y Registrar (Stop, Question and Frisk).

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Hace 25 años, yo fui a la estación Grand Central durante 700 noches seguidas para ayudar a dar comida a los desamparados. A pesar de que ellos apreciaban los sándwiches, me decían que lo que realmente necesitaban era “un cuarto donde vivir y un trabajo para poder pagarlo”. Yo los escuché, y desde entonces he trabajado arduamente día tras día para darles a ellos la oportunidad de cambiar sus vidas por medio de un trabajo. Como Alcalde, voy a hacer lo mismo por todos los habitantes de la Ciudad de Nueva York.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. No participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Primaria Independiente | Alcalde

Adolfo Carrión, Jr.

Alcalde (I)



Afiliación política: No tiene afiliación

Ocupación: Fundador/Director ejecutivo de MetroFutures, LLC.

Historial profesional: Dueño de una pequeña empresa, Maestro de escuela pública en la Ciudad de Nueva York, Urbanista de la ciudad, Director de Junta Comunitaria

Historial educativo: Licenciatura de Kings College; Maestría en Urbanismo de Hunter College, CUNY

Afiliaciones institucionales: Centro de Salud Morris Heights, Ejecutivos del condado de América, Hudson River Sloop Clearwater Org, Bronx DiVA Talk- Conciencia sobre la Violencia Doméstica

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Director de Asuntos Urbanos de la Casa Blanca, Director Regional del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de EE. UU., dos períodos como Presidente del Condado del Bronx, Concejal de la Ciudad de Nueva York, ex Presidente de NALEO (Asociación Nacional de Funcionarios Latinos Electos)

www.carrion2013.com | [Facebook](https://www.facebook.com/AdolfoCarrionNYC) AdolfoCarrionNYC | [Twitter](https://www.twitter.com/AdolfoCarrion) AdolfoCarrion | [YouTube](https://www.youtube.com/AdolfoCarrion) AdolfoCarrion | [LinkedIn](https://www.linkedin.com/pub/adolfo-carrion/36/113/395) www.linkedin.com/pub/adolfo-carrion/36/113/395

Candidatos Municipales

Defensor Público

En su capacidad de intermediario, el defensor público supervisa la gestión de los programas de información pública y quejas sobre servicios de los organismos municipales, e investiga y trata de resolver las quejas sobre numerosos servicios públicos. En ausencia del alcalde, el defensor público se desempeña en dicha capacidad; si se produce una vacante, el defensor público ejerce como alcalde hasta que se convoque una elección especial. Además, el defensor público está a cargo de presidir las reuniones del Concejo Municipal y puede promover leyes locales. El defensor público gana un salario anual de \$165,000.

- » **Primaria Demócrata (D)**
Catherine Guerriero
Letitia James
Reshma Saujani
Daniel Squadron
Sidique Wai

Puede que algunos de los candidatos mencionados arriba hayan sido retirados después de que esta Guía llegara a imprenta.

Primaria Demócrata | Defensor Público

Catherine Guerriero

Defensor Público (D)



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Profesora de Educación y Política en Teachers’ College, Columbia University, y la Escuela de Educación Steinhardt en New York University.

Historial profesional: Sirvió como Directora de Planificación Estratégica para la Arquidiócesis de Nueva York y Directora de Relaciones Gubernamentales para Organizaciones Católicas de Beneficencia. Como Directora Asociada para la Arquidiócesis, coordinó la visita de 2008 del Papa Benedicto XVI. También dirigió una consultoría de planificación estratégica para pequeñas empresas y organizaciones sin fines de lucro.

Historial educativo: Escuela Secundaria Curtis, Wagner College, Maestría en Administración Pública de la Escuela Wagner de NYU y Doctorado en Administración Educativa de la Escuela de Educación Steinhardt de NYU.

Afiliaciones institucionales: New Era Democrats, Congreso de Organizaciones Italoamericanas

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Después de 20 años en política, esta es la primera vez que soy candidata a un cargo electoral.

cathyguerriero.com | [Facebook](https://www.facebook.com/CathyGuerrieroNYC) CathyGuerrieroNYC | [Twitter](https://www.twitter.com/CathyGuerriero) CathyGuerriero

Letitia James

Defensor Público (D)



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Concejal de la Ciudad de Nueva York

Historial profesional: Abogada de oficio con Legal Aid Society; Asistente del Fiscal General del Estado de Nueva York; Jefa de gabinete en la Asamblea del Estado de Nueva York

Historial educativo: Escuelas Públicas de la Ciudad de Nueva York; Facultad Lehman de CUNY; Escuela de Derecho de Howard University

Afiliaciones institucionales: Fundadora de Urban Network, una coalición de organizaciones de profesionales de minorías que recauda dinero y distribuye becas universitarias a jóvenes de barrios marginales.

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Concejal de la Ciudad de Nueva York, Distrito n.º 35

letitijames2013.com

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegida?

Mi máxima prioridad será luchar por una gran educación para todos nuestros niños. Por medio de la Oficina del Defensor Público, exigiré que la Ciudad esté concentrada en mejorar la calidad de la educación e involucraré a la comunidad y las familias para asegurar que nuestros estudiantes estén preparados para la universidad y el mundo real, no solo que aprendan para el examen.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegida?

Lucharé por buenos empleos que tengan salarios justos y beneficios para los trabajadores, vivienda asequible, protecciones para los consumidores, acceso a asistencia médica y seguridad pública.

3. ¿Qué la distingue como la mejor candidata para este cargo?

He abogado por causas progresistas durante toda mi carrera. Como Defensora Pública, continuaré presionando por justicia social y económica para todos los neoyorquinos mediante la lucha por buenas escuelas, empleos bien pagados, vivienda asequible y los intereses de las clases media y trabajadora de la ciudad.

Traducción del texto proporcionado por la candidata. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Reshma Saujani

Defensor Público (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Fundadora, Girls Who Code
Historial profesional: Ayudante del Defensor Público de la Ciudad de Nueva York, Abogada
Historial educativo: Doctorado en Derecho, Escuela de Derecho de Yale; Maestría en la Escuela de Gobierno Kennedy de Harvard; Licenciatura en Artes, Universidad de Illinois
Afiliaciones institucionales: Miembro del Consejo, Academia de Ingeniería de Software del Bronx
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Ayudante del Defensor Público de la Ciudad de Nueva York

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegida?

La educación es el tema en el que más me concentraría porque es el camino para encontrar empleo y seguridad económica. Debemos proporcionar a nuestros maestros y escuelas los recursos necesarios para que nuestros niños estén preparados para los empleos de hoy y del futuro. Fundé una organización nacional sin fines de lucro, Girls Who Code, que

www.reshmafornewyork.com | [f reshma2013](https://www.facebook.com/reshma2013) | [Reshma4NewYork](https://www.instagram.com/Reshma4NewYork)

Daniel Squadron

Defensor Público (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Senador del Estado
Historial profesional: Véase más abajo
Historial educativo: Yale University
Afiliaciones institucionales: N/A
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Antes de mi elección en 2008, fui principal asistente del Senador de Estados Unidos Chuck Schumer y fui coautor de su libro. También trabajé para asegurar \$3 mil millones para nuestro sistema de transporte público y pasar dinero de la burocracia a nuestras escuelas públicas.

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Lucharé para hacer que nuestra ciudad sea más tolerable y asequible para que más personas puedan establecerse aquí, especialmente los más vulnerables.

www.squadronfornewyork.com | [f Squadron4NY](https://www.facebook.com/Squadron4NY) | [Squadron4NY](https://www.instagram.com/Squadron4NY)

Sidique Wai

Defensor Público (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Asesor/Analista del Personal Administrativo para el Comisario General de Policía de la Ciudad de Nueva York.
Historial profesional: Jefe de División de Servicios de Apoyo a Residentes, Autoridad de la Vivienda de la Ciudad de Nueva York (NYCHA); Enlace con la Comunidad para Andrew Stein, Presidente del Concejo de la Ciudad de Nueva York; Enlace con la Comunidad, Howard Golden, Presidente del Condado de Brooklyn.
Historial educativo: Licenciatura, Ciencias Políticas, Fordham University; Candidato a Maestría en Administración Pública, Escuela de Servicio Público Robert Wagner (NYU).
Afiliaciones institucionales: Presidente/Vocero Nacional, United African Congress; 2.º Vicepresidente, Equipo de Trabajo de African Union Diaspora.
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Fundador de Wai Associates, una firma de relaciones públicas en defensa de la asistencia médica.

www.wai4nyc.com | [f wai4nyc](https://www.facebook.com/wai4nyc) | [wai4nyc](https://www.instagram.com/wai4nyc) | [YouTube wai4nyc](https://www.youtube.com/channel/UCw4i4nyc)

proporciona a las niñas de comunidades con servicios insuficientes oportunidades de aprender destrezas de alta tecnología, y he visto cómo esas destrezas pueden proporcionar a familias enteras acceso al sueño americano.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegida?

Crearé la primera Defensoría de Ancianos de Nueva York para abogar por nuestra población anciana; proporcionaré servicios jurídicos gratuitos para vivienda para proteger a los arrendatarios y ayudar a las familias a evitar la ejecución hipotecaria; designaré un Defensor de Mujeres para luchar por la misma remuneración por el mismo empleo y combatir la trata de blancas; y designaré un Defensor del Empleo y la Economía para crear y proteger empleos mediante la expansión de nuestras pequeñas empresas, sectores de manufactura y tecnología. Cada vez y donde sea que Albany y la Alcaldía de la ciudad fallen, daré un paso adelante y exigiré la responsabilidad que nos merecemos.

3. ¿Qué lo distingue como la mejor candidata para este cargo?

Traigo una perspectiva nueva y externa sobre cómo hacer que el gobierno funcione mejor para la gente, seré la voz de todos los neoyorquinos y haré rendir cuentas a políticos y al gobierno. Como hija de inmigrantes que me enseñaron a luchar por cada posibilidad hasta alcanzarla, sé cómo lograr cambios reales para nuestros niños, nuestros ancianos y nuestras comunidades. Tengo un historial de resultados reales y un plan de acción verdadero. Siempre lucharé para crear oportunidades reales para todos los neoyorquinos y no pararé hasta que la tarea esté completa.

Traducción del texto proporcionado por la candidata. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Como padre reciente, quiero que todos los niños tengan la oportunidad de tener un mejor futuro. He luchado por más financiación y responsabilidad en las escuelas públicas, y me aseguraré de que los padres sean escuchados, la ciudad proteja a los niños en familias sustitutas y ningún niño se acueste con hambre. Redacté legislación que prohibía las armas de asalto de tipo militar como la que se usó en Newtown. Tengo un perfecto 100% en mi historial de control de armas de fuego, haciéndole frente a la NRA. Lucharé por sacar las armas de fuego ilegales de nuestras calles y mantener a los neoyorquinos seguros. Cuando el huracán Sandy nos azotó, instalé sitios para asistencia y entregué alimentos a ancianos que habían quedado desamparados y otros necesitados. Luché por reducciones fiscales para los propietarios de viviendas que lo perdieron todo. Como Defensor Público, me aseguraré de que estemos seguros y preparados para el próximo desastre.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Tengo un historial probado de lograr resultados para los neoyorquinos comunes: luchando contra la corrupción, redactando nuevas leyes históricas sobre armas de fuego y defendiendo la vivienda asequible, los parques y el transporte público. Haré que el cargo de Defensor Público sea una fuerza más eficaz para los niños, los ancianos y las familias normales que necesitan tener una voz. Tengo el respaldo de Chuck Schumer, dos ex defensores públicos y líderes de toda la ciudad.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Debemos hacer un trabajo mucho mejor en cuanto a fomentar comunicaciones más abiertas y sinceras entre el Departamento de Policía de Nueva York y los ciudadanos que protegen. Como funcionario del cuerpo de policía, y un civil de rango en el Departamento, es mi tarea crear puentes entre las comunidades de los 5 condados y el Departamento de Policía de Nueva York. Seguiré cumpliendo este papel como Defensor Público. Podemos estar comprometidos con reducir el crimen y al mismo tiempo asegurar que las personas y las familias de toda nuestra ciudad disfruten de libertades y derechos civiles justos.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Crear viviendas asequibles: Construir viviendas nuevas asequibles específicamente para que agentes de policía, maestros y otros empleados de la ciudad que trabajan por la prosperidad pública puedan permitirse vivir en los vecindarios donde trabajan. Esto fomentará mejores relaciones en el trabajo entre ellos y los ciudadanos a los que sirven.

Mejorar nuestra economía: Cultivar el desarrollo económico para empresas locales, y crear empleos mediante la creación de nueva infraestructura y transporte por medio del fomento de la tecnología verde. Instituir opciones públicas de asistencia médica a nivel de la ciudad para reducir la carga sobre las empresas y los ciudadanos que no tienen seguro de salud.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

La amplitud de mi experiencia en las áreas de seguridad pública, fortalecimiento de la comunidad, asistencia médica, vivienda y derechos civiles, y mi compromiso con el fomento de una percepción más íntima de comunidad entre personas de todas las razas y clases, así como nuevos inmigrantes integrándose en nuestra ciudad.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Candidatos Municipales

Contralor

El contralor es el director financiero de la ciudad. Las obligaciones del contralor incluyen: mantener informados al alcalde y al Concejo Municipal sobre el estado financiero de la ciudad; hacer recomendaciones sobre las operaciones, políticas fiscales y transacciones financieras municipales; auditar los organismos municipales e investigar todos los asuntos relacionados con las finanzas municipales; inscribir y auditar contratos; emitir y vender bonos municipales; administrar los fondos de amortización, fideicomisos y fondos de pensiones municipales; y conducir una evaluación para eliminar los derroches y el fraude en las transacciones realizadas por la ciudad. El contralor gana un salario anual de \$185,000.

» **Primaria Demócrata (D)**
Eliot Spitzer
Scott M. Stringer

» **Primaria Republicana (R)**
Richard Bozulich*
John Burnett

Puede que algunos de los candidatos mencionados arriba hayan sido retirados después de que esta Guía llegara a imprenta.

*El candidato no presentó una reseña completa a tiempo para ser incluida en esta Guía para votantes, pero puede que haya ofrecido enlaces a medios de comunicación social o a su sitio web para la Guía en línea. Visite www.nycclb.info/voterguide.

Primaria Demócrata | Contralor

Eliot Spitzer

Contralor (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Empresario
Historial profesional: Periodista, Funcionario Electo de Nueva York, Fiscal
Historial educativo: Escuela de Derecho
Afiliaciones institucionales: Colegio de Abogados de Nueva York
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Gobernador y Fiscal General del Estado de Nueva York, Fiscal de la Oficina del Fiscal de Distrito, Manhattan

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Asegurar una supervisión vigorosa de las finanzas de la ciudad y proporcionar estabilidad financiera saludable a largo plazo, usando al mismo tiempo el poder financiero de la ciudad como palanca para enfrentar a los intereses especiales en nombre de la gente.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Siendo un neoyorquino de toda la vida, he visto poder que legítimamente debería estar en las manos de la gente con demasiada frecuencia detentado por los intereses especiales.

www.spitzer2013.com

Scott M. Stringer

Contralor (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Presidente del Condado de Manhattan, 2006 - presente
Historial profesional: Asambleísta del Estado de Nueva York, Distrito n.º 67
Historial educativo: Licenciatura en Artes, John Jay College of Criminal Justice
Afiliaciones institucionales: N/A
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Presidente del Condado de Manhattan, 2006 hasta el presente; Asambleísta del Estado de Nueva York, Distrito n.º 67, 1992 a 2005

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Trabajaré incansablemente para asegurar la salud fiscal de la ciudad y salvaguardar cada dólar de los impuestos. Examinaré enérgicamente los gastos de la ciudad, erradicando el despilfarro y la ineficiencia. Trabajaré para que crezcan nuestros fondos de pensiones mediante inversiones responsables y reforzaré la supervisión de los contratos de la ciudad para evitar el fraude y el abuso.

www.Stringer2013.com | [f Stringer2013](https://www.facebook.com/Stringer2013) | [Stringer2013](https://www.instagram.com/Stringer2013)

Pero no tiene por qué ser así.

El Contralor supervisa \$140 mil millones en activos que se invierten con grandes bancos de Wall Street. Estos fondos son el dinero de la gente y deberían usarse para potenciar los intereses de la gente, no los de Wall Street.

Al transformar el cargo de Contralor en un defensor de la gente, exigiremos a los intereses especiales que mantengan un gobierno corporativo responsable, controlaremos los pagos a los CEO y aseguraremos que los titanes de Wall Street estén actuando de forma justa y honrada.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

El Contralor es responsable de proteger la salud financiera de la ciudad. Los dólares que usted hace ingresar al sistema y financian sus servicios, escuelas y calles. Los dólares que conforman sus planes de jubilación y su seguridad durante la jubilación.

La pregunta fundamental en esta elección es quién quiere usted que luche por usted... porque se trata de su dinero.

Ya se trate de corrupción gubernamental, bancos de Wall Street o los gigantes de la industria de los seguros, he pasado mi carrera enfrentando a los intereses poderosos en nombre de los neoyorquinos trabajadores. Traeré ese mismo método de lucha al cargo de Contralor. Si usted quiere a alguien dispuesto a luchar mientras vigila su dinero, le pido su voto.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. No participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Traeré nuevos estándares de transparencia y responsabilidad al gobierno, tal como lo he hecho durante toda mi carrera de servicio público. Desde la supervisión fundamental del presupuesto de la ciudad hasta la auditoría del desempeño de las agencias, me aseguraré de que el gobierno esté trabajando en beneficio de los contribuyentes. Trabajaré para diversificar nuestra economía y crear empleos para las familias trabajadoras y de la clase media en los cinco condados encontrando nuevas maneras de apoyar oportunidades de crecimiento.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

A lo largo de mis 20 años de servicio público, he sido un demócrata progresista y reformador que ha logrado resultados reales. Como Presidente del Condado, revelé gastos de la ciudad fuera de control en asesores externos que les costaron millones a los neoyorquinos. Descubrí graves errores por parte del Departamento de Educación en la predicción de la matriculación de estudiantes, estimulando la construcción de nuevas escuelas que eran muy necesarias. En una victoria para los arrendatarios, millones de dólares se obtuvieron para la reparación de ascensores en viviendas sociales después de que revelé que el 75 por ciento no pasaban las inspecciones. Como Contralor, traeré la misma integridad, independencia y compromiso para defender a la gente de esta ciudad.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

John Burnett

Contralor (R)



Afiliación política: Republicano
Ocupación: John es Miembro de la Junta Asesora de White Wolf Capital.
Historial profesional: John tiene más de 20 años de experiencia en servicios financieros y ha tenido roles de liderazgo a nivel nacional y global en las áreas de cumplimiento, gobernanza, supervisión de inversiones y gestión de riesgos.
Historial educativo: John tiene una Licenciatura con honores en Estudios de Administración y Liderazgo de New York University y una Maestría en Administración de Empresas de la Escuela de Administración Johnson en Cornell University.
Afiliaciones institucionales: Miembro del Consejo de Administración del Urban Resource Institute, Public Education Needs Civic Involvement in Learning (P.E.N.C.I.L.), Alpha Phi Alpha Fraternity, Inc. – Miembro vitalicio, Asociación Nacional de Contadores Afroamericanos, One Hundred Black Men, Inc.
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: John está activamente involucrado en programas de orientación para jóvenes, proyectos de mejoras de servicio comunitario, programas educativos y de salud.

www.JohnBurnett2013.com | [f](#) JohnBurnett2013 | [t](#) JohnBurnett2013 | [You Tube](#) JohnBurnett2013

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Aseguraré que los planes de jubilación de la ciudad se administren eficazmente para obtener la máxima rentabilidad de la inversión. El dinero de los impuestos se usa para financiar planes de jubilación y las inversiones no logran sus objetivos mínimos. Quiero evitar el uso del dinero de los contribuyentes y asegurar que los fondos de jubilación se inviertan para maximizar la rentabilidad para los jubilados.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Quiero ayudar a restaurar la integridad en la función pública. Desarrollaré planes de acción correctiva y evaluación del riesgo en toda la ciudad para optimizar el valor, reduciendo al mismo tiempo el fraude y el derroche fiscal en el gobierno de la Ciudad de Nueva York. Los ahorros de costos pueden reinvertirse para impulsar el crecimiento, crear empleos e invertir en un mejor sistema de educación para nuestro futuro.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

El Contralor de la Ciudad de Nueva York es el Director Financiero (CFO). Las tareas del cargo consisten en supervisar el desempeño de los fondos de jubilación, auditar las agencias de la ciudad y aconsejar en temas financieros. Les estoy pidiendo a los votantes de la Ciudad de Nueva York que me contraten como Contralor para hacer lo que he estado haciendo durante los últimos 20 años, que es supervisar carteras de inversión, auditoría, cumplimiento, administración de contratos, elaboración de presupuesto y finanzas.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

John Gangemi

Presidente del Condado de Brooklyn (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Abogado de Derechos Civiles y Derecho Penal
Historial profesional: Empresario y propietario de pequeñas empresas
Historial educativo: New York Law School, Título en Derecho; Seton Hall University, Licenciatura; Escuela Secundaria St. Francis Prep.; PS 201.
Afiliaciones institucionales: Partido Demócrata
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Concejal General del Condado de Kings, Asistente del Fiscal de Distrito del Condado de Kings, Asistente del Fiscal General del Estado de Nueva York y Asesor Legal Especial al ex Gobernador Nelson Rockefeller.

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en Brooklyn que usted intentaría resolver si fuera elegido?

El Desarrollo Económico será mi máxima prioridad. Aunque Brooklyn está experimentando un renacimiento, es importante que los residentes de Brooklyn sean los beneficiarios principales de esa transformación y no se conviertan en víctimas. Esto incluye garantizar que los residentes de Brooklyn tengan prioridad en cuanto a las oportunidades de empleo y

www.gangemi2013.com | [f](#) JohnGangemi4BP | [t](#) JohnFGangemiBP

de pequeñas empresas que resulten del progreso actual de nuestro condado. Además, necesitamos desarrollar y atraer negocios sostenibles, incluyendo empresas de tecnología, que traerán empleos e inversión adicionales a nuestro condado.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

El Cuidado de Salud, la Educación Pública y la Seguridad Pública son tres áreas en las cuales me enfocaré. Sin embargo, igual de importante, quiero abordar los temas que le interesan a ustedes y a los demás residentes de Brooklyn. Una vez electo ustedes me dirán los temas que necesitamos abordar.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

La Experiencia y la confianza son dos razones por las cuales usted debe votar por John Gangemi para Presidente del Condado. Por 48 años, he estado al servicio de los residentes de Brooklyn, a nivel privado y público, incluyendo como funcionario electo del condado. A lo largo de este tiempo siempre he mantenido mi honradez. En una época en que tantos de nuestros funcionarios electos han sido sometidos a un escrutinio público, es importante que nuestro próximo Presidente del Condado sea alguien en quien se puede confiar para asegurar que el futuro de nuestro gran condado beneficie a todos los residentes de Brooklyn, incluyendo las generaciones venideras.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Sus Candidatos Locales

Presidente de Condado

Los presidentes de condado son los directores ejecutivos de cada condado. Están facultados, en nombre de sus condados, a asesorar al alcalde sobre la confección del presupuesto ejecutivo anual; hacer recomendaciones sobre las prioridades presupuestarias, proyectos capitales y otros asuntos; examinar las decisiones sobre el uso de los terrenos y los sitios propuestos para las instalaciones municipales; supervisar la prestación de los servicios municipales y el cumplimiento de los contratos; y tramitar legislación en el Concejo Municipal. Los presidentes de condado ganan un salario anual de \$160,000.

- » **Primaria Demócrata (D)**
Eric L. Adams
John Gangemi

Puede que algunos de los candidatos mencionados arriba hayan sido retirados después de que esta Guía llegara a imprenta.

Sus Candidatos Locales

Concejal

El Concejo Municipal es el poder legislativo, o sea el que hace las leyes del gobierno de la Ciudad de Nueva York. El Concejo Municipal tiene la responsabilidad de aprobar las leyes a nivel local, tomar decisiones sobre el uso de las tierras, investigar y supervisar entidades municipales y aprobar el presupuesto municipal. Cada concejal representa a uno de los 51 distritos del Concejo Municipal de la Ciudad de Nueva York. Los miembros del Concejo reciben un salario básico anual de \$112,500. Los líderes del Concejo y los presidentes de comité reciben una remuneración adicional. Los concejales están autorizados para ocupar otros cargos además de su cargo en el Concejo.

- » **Distrito n.º 41 del Concejo Municipal Primaria Demócrata (D)**
Kathleen Daniel
Al Jackson
Stanley Kinard*
Darlene Mealy
Byron J. Wright*
- » **Distrito n.º 42 del Concejo Municipal Primaria Demócrata (D)**
Christopher Banks
Inez D. Barron
Donnezetta Brown*
- » **Distrito n.º 43 del Concejo Municipal**
No hay Primaria
- » **Distrito n.º 44 del Concejo Municipal Primaria Demócrata (D)**
Jacob M. Flusberg*
David G. Greenfield

Puede que algunos de los candidatos mencionados arriba hayan sido retirados después de que esta Guía llegara a imprenta.

*El candidato no presentó una reseña completa a tiempo para ser incluida en esta Guía para votantes, pero puede que haya ofrecido enlaces a medios de comunicación social o a su sitio web para la Guía en línea. Visite www.nycctb.info/voterguide.

Primaria Demócrata | **Presidente de Condado**

Eric L. Adams

Presidente del Condado de Brooklyn (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Senador del Estado de Nueva York
Historial profesional: Antes de ser elegido al Senado del Estado de Nueva York en 2006, Eric fungió como Capitán del Departamento de Policía de la Ciudad de Nueva York. Anteriormente, Eric fue Policía del Departamento de Policía de Nueva York y también del Departamento de Transporte de la Ciudad de Nueva York.
Historial educativo: Eric Adams tiene una Maestría en Administración Pública de Marist College y es graduado de New York City Technical College y de John Jay College of Criminal Justice.
Afiliaciones institucionales: Co-fundador de 100 Blacks in Law Enforcement Who Care
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Senador del Estado de Nueva York (2006-presente)

www.ericadams2013.com

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en Brooklyn que usted intentaría resolver si fuera elegido?

El asunto más importante es lograr que Brooklyn sea asequible. Eso significa asegurarnos de crear y mantener vivienda asequible para que nuestras familias puedan permitirse permanecer aquí.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Yo colocaré el crecimiento económico como tema central de mi presidencia del condado. Necesitamos traer trabajos buenos a Brooklyn que paguen para ganarse la vida y provean los beneficios que necesitan nuestras familias.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Como ex policía, organizador comunitario y legislador, tengo la experiencia para cumplirle a las familias de Brooklyn. Nací en Brooklyn y he visto a Brooklyn crecer. Les hago una promesa mientras continuamos moviendo nuestro condado de la popularidad a la prosperidad: yo seré la voz más fuerte y el defensor más laborioso para todas las familias de la clase obrera de Brooklyn.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Primaria Demócrata | **Distrito n.º 41 del Concejo Municipal**

Kathleen Daniel

Distrito n.º 41 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Candidata para el Concejo Municipal por el Distrito n.º 41
Historial profesional: Activista Comunitaria
Historial educativo: SUNY Albany y New York University
Afiliaciones institucionales: Alpha Kappa Alpha Sorority Inc., Democracy for America, Thomas Boyland Democratic Club
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Designada del Presidente del Condado, Consejo Comunitario de Educación en Bedford Stuyvesant

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 41 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegida?

Mi meta es fortalecer, restaurar y salvaguardar las comunidades del Distrito n.º 41. Una educación pública buena para nuestros hijos es un derecho civil. Yo continuaré mi trabajo por mejorar escuelas, alentar el desarrollo de mejores opciones y atraer escuelas nuevas enfocadas en ciencia, tecnología y arte. La educación es el mejor disuasivo para el crimen. Las escuelas en nuestros vecindarios no reciben el mismo tipo de apoyo que otros reciben. Yo pelearé por cambiar eso y fortalecer la voz de los padres por toda la ciudad.

www.kathleendaniel.com | [f](#) kathleendaniel2013 | [t](#) Daniel4Council | [You Tube](#) kathleendaniel2013

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegida?

Parte de mi triple enfoque para fortalecer, restaurar y proteger la comunidad es abordar dos problemas urgentes: la violencia por armas de fuego y el desempleo. Los residentes del n.º 41 han estado sufriendo con una tasa de desempleo del 20%. Yo trabajaré por generar empleos atrayendo nuevos negocios, y organizaciones dedicadas a la capacitación laboral. No hay mejoría de calidad de vida sin la preservación de vida. Los primeros días del verano este año hubo 25 tiroteos sin sentido. Aprobar leyes más fuertes y mejorar su aplicación es necesario.

3. ¿Qué lo distingue como la mejor candidata para este cargo?

En el Distrito n.º 41 estamos en crisis. He pasado una carrera al servicio de mi comunidad con organizaciones sin fines de lucro y de salud. Estoy criando dos hijos aquí igual que mis padres caribeños me criaron a mí. Nuestra calidad de vida ha sido secuestrada por el crimen, escuelas pobres, desempleo y liderazgo fracasado. Merecemos algo mejor. Yo estoy comprometida con fortalecer nuestra comunidad a través de aumentar destrezas educativas, restaurar empleos y proteger nuestras calles del horror de la violencia por armas de fuego. Con liderazgo y colaboración más sólidos, juntos podemos construir un futuro más brillante para nuestras familias.

Traducción del texto proporcionado por la candidata. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Al Jackson

Distrito n.º 41 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Fundador y Obispo de la Iglesia Greater Highways & Hedges; Supervisor General de la Hermandad de Iglesias Greater Highways & Hedges, Inc.
Historial profesional: Ejecutivo de Publicidad; Gerente de Producción de Imprenta, Diseñador Gráfico.
Historial educativo: Escuela Secundaria Brooklyn Tech; Hunter College.
Afiliaciones institucionales: Hermandad de Iglesias Greater Highways & Hedges, Inc.
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Clérigo ordenado; Fundador del Life Empowerment Center.

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 41 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Desde el primer día, mi enfoque principal será responder a la terrible condición de nuestra juventud. El comercio y uso de drogas, el tráfico y abuso sexual, la participación en pandillas y en violencia, educación y preparación para el trabajo son solamente algunas de las áreas preocupantes que recibirán atención inmediata por parte de mi equipo. Continuaré con el

aljacksonforchange.com | [aljackson99](https://www.facebook.com/aljackson99)

modelo de "Reuniones Vecinales" que hemos instaurado para reunir las opiniones y el apoyo de la comunidad.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Vivienda asequible, Vecindarios seguros, Preparación para el empleo y Creación de puestos de trabajo, Cuidado de los ancianos, Construcción de espacios de entretenimiento de primera categoría (cine, estudio de grabación, pista de bolos)

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Soy el mejor candidato para este cargo porque nací aquí mismo en las trincheras. Me he elevado por encima de las trincheras. Y he permanecido aquí para llevar a mis compañeros ciudadanos un mejor lugar. Cuando me siento con los inquilinos en sus salas de estar y me cuentan sobre dueños de edificios que vienen a cobrar el alquiler pero no se ocupan del moho que crece en las paredes de sus cocinas, me doy cuenta de que podemos hacer las cosas mejor. Cuando veo las ratas jugar a la rayuela en los lotes vacíos de mi distrito mientras nuestros niños tienen que saltar sobre preservativos usados por la prostitución que hay en Broadway, me doy cuenta de que podemos hacer las cosas mejor. No estoy buscando únicamente ganar una campaña, sino iniciar un movimiento de cambio. Podemos hacer las cosas mejor, y LO HAREMOS.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Darlene Mealy

Distrito n.º 41 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Actual Concejal de Nueva York, Distrito n.º 41 del Concejo Municipal, Brooklyn: Presidenta del Comité de Contratos, Co-Líder de la Delegación de Brooklyn, Miembro del Equipo de Negociación del Presupuesto de Nueva York para Balancear el Presupuesto Municipal de \$73,000 Millones, Miembro de los Comités de Finanzas y Servicios Juveniles; Logró la Aprobación de Legislación sobre Empresas de Propiedad Minoritaria y Femenina y sobre sindicatos, para asegurar que la Ciudad no Subcontrate al Exterior Puestos de Trabajo y Uso de Terrenos.
Historial profesional: Autoridad de Tránsito de la Ciudad de Nueva York por 17 años.
Historial educativo: Boro of Manhattan Community College; Estudios Laborales de la Mujer, Cornell; Escuela Secundaria G. H. Wingate; Escuela Intermedia n.º 271; Escuela Primaria n.º 28.
Afiliaciones institucionales: Caucus Afroamericano, Latino y Asiático del Concejo; Caucus Femenino; Fundadora y Miembro Ejecutivo del Club Demócrata New Grassroots; Miembro de la Iglesia Pilgrim, Arzobispo Roy E. Brown; ex Miembro de la Junta de Servicios Vecinales de Vivienda.
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Fundadora y ex Presidenta de 9 Asociaciones de Vecinos de Cuadra combinadas conocidas como FARR; ex Miembro de la Junta Directiva del área de la Comisaría n.º 81; Lifetime Community Activists.

[CityCouncilmemberDarleneMealy](https://www.facebook.com/CityCouncilmemberDarleneMealy) | [CMDarleneMealy](https://www.instagram.com/CMDarleneMealy)

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 41 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegida?

SI SOY REELEGIDA, continuaré enfocándome en Vivienda Asequible y Puestos de Trabajo. He creado 10,000 unidades de vivienda verdaderamente asequibles en los últimos 8 años, lo cual ha generado cientos de puestos de trabajo en el Distrito n.º 41.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegida?

Continuaré empoderando a los Directores de Escuela y Maestros y brindándoles los recursos necesarios para crear el mejor ambiente para nuestros estudiantes. Esto incluye fondos para programas extraescolares (Arte, Teatro, Música y Danza). **Continuaré** respondiendo a la necesidad de Centros de Cuidado Infantil como parte de la Nueva Construcción de Viviendas Asequibles. **Continuaré** explorando la construcción de Viviendas para los Ancianos y Programas de Actividades Diurnas para Todos los ancianos. **Continuaré** defendiendo la Paga por Días de Enfermedad.

3. ¿Qué la distingue como la mejor candidata para este cargo?

Soy la mejor candidata, he distribuido Millones a las escuelas para adquirir Computadoras Personales, Pizarrones Inteligentes, Laboratorios de Ciencias, Acondicionadores de Aire en las Aulas. Millones para parques en el Distrito n.º 41, en Bronxville el Parque Betsy Head es el Segundo "Parque de Juegos de la Imaginación en el País". Logré la aprobación de una Ley Histórica de Salario Vital en el Comité de Contratos, legislación sobre Empresas de Propiedad Minoritaria y Femenina aumentando el límite de \$1 millón a \$15 millones. Lucho para prevenir el cierre de Centros para los Ancianos, fondos para Viviendas para los Ancianos. Creé Cuidado Infantil en las Viviendas Asequibles. Tengo un historial probado de grandes logros.

Traducción del texto proporcionado por la candidata. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Christopher Banks

Distrito n.º 42 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Christopher Banks es el Director Ejecutivo / Fundador de East New York United Concerned Citizens, Inc.
Historial profesional: Ex Director de Louis H. Pink Cornerstone Beacon Program, Enlace para los Jóvenes del Programa PAL In Step
Historial educativo: CUNY of John Jay College, Licenciatura en Gobierno
Afiliaciones institucionales: ENY Coalition, Van Siclen Block Association, Inc. East New York, Brownville Non-profit Commission, Thomas Jefferson Democratic Club, Junta Asesora de Beacon 218 PAL, Junta Asesora de Pink Houses Community Center, National Association of Black Business and Professional Women's Club Youth Division (Brooklyn Club), Project Mentor Council, Inc., Arts East New York, Inc., WE the Kids, Inc., East New York United Concerned Citizens, Inc., Concejo de la Comisaría n.º 75, Seniors for East New York.
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Junta Comunitaria n.º 5, Miembro del Comité Demócrata del Condado, Alterno- Delegado Judicial Demócrata del Condado, ex Candidato a la Asamblea del Estado de Nueva York

www.chrisbanks4council.com | [Bank-on-Banks-for-City-Council/536389636402124](https://www.facebook.com/Bank-on-Banks-for-City-Council/536389636402124)

Inez D. Barron

Distrito n.º 42 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Asambleísta del Estado de Nueva York
Historial profesional: Directora Escolar en la Ciudad de Nueva York; Subdirectora; Capacitadora de Maestros; Especialista en Lectura; Maestra del Aula de Matemáticas; Maestra
Historial educativo: Licenciatura en Fisiología, Hunter College; Maestría en Lectura y Educación Especial, Bank Street College of Education
Afiliaciones institucionales: The House of the Lord Church; Operation POWER
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Miembro de Comité Estatal

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 42 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegida?

Recursos adecuados para nuestra comunidad es el factor de apoyo que ayudará a mejorar las condiciones en nuestros vecindarios. Yo trabajaré para fortalecer las instituciones comunitarias, juntas de política locales, concejos del área, y las asociaciones de cuadras, para que aumentemos nuestra influencia y podamos garantizar que recibamos servicios y recursos adecuados.

www.inezbarron4citycouncil.com

Sean K. Henry

Distrito n.º 42 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Candidato al Concejo Municipal de Nueva York
Historial profesional: Sean trabajó como Ejecutivo de Clientes (CFO) para Hudson Guild BTQ Financiera. En ese cargo, Sean fue responsable por todos los aspectos de la administración financiera de Hudson Guild. Antes de unirse a BTQ, Sean trabajó durante más de 8 años en el Departamento de Servicios para las Personas Sin Hogar de la Ciudad de Nueva York, supervisando una amplia gama de programas para la prevención de la carencia de techo. Sean administró numerosos programas de organizaciones sin fines de lucro sirviendo a 40,000 hogares con una tasa de éxito de 97%.
Historial educativo: Sean tiene una Maestría en Administración Pública de New York University y una Licenciatura en Ciencias Políticas de Southern Illinois, Carbondale.
Afiliaciones institucionales: Partido Demócrata; Fraternidad Alpha Phi Alpha, Inc.; Asociación de ex Alumnos de New York University; NAACP.
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Departamento de Servicios para las Personas Sin Hogar de la Ciudad de Nueva York, 2003-2011; Ejército de los Estados Unidos, 1995-2003.

www.electseanhenry.com | [electseanhenry](https://www.facebook.com/electseanhenry)

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 42 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Mi preocupación principal en torno al Distrito n.º 42 es la falta evidente e inaceptable de desarrollo económico.

Mi plan de acción asegurará que los residentes de la comunidad reciban un sueldo que alcance para vivir y que la creación de empleos y lugares para negocios locales prosperará. Ésta es la única manera de producir desarrollo económico sostenible.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

En la situación actual, los registros públicos demuestran que el Distrito n.º 42 del Concejo Municipal en particular está saturado de albergues a un grado estadístico perturbador. Debemos proveerle a los desahuciados con vivienda asequible de calidad. Debemos invertir en nuestra comunidad en el espacio de terreno público existente que ayudará a traer empleos de una manera comprensiva y ecológica. Más vivienda asequible real según el ingreso medio de nuestras comunidades es la única solución. Otros asuntos incluyen mayor acceso al transporte público, la creación de nuevos centros para jóvenes y para personas de la tercera edad, y mejores instalaciones educativas y bibliotecas.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

He vivido en el Distrito n.º 42 toda mi vida y no he visto cambio alguno. Me comprometo a ayudar a crear una comunidad más grande, más prometedora y mejor. Debemos seguir adelante juntos.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegida?

Algunos de los asuntos críticos en nuestra comunidad son vivienda asequible; excelencia en la educación; cuidado de salud asequible; desarrollo de empleos; derechos humanos/civiles y servicios para personas de la tercera edad y jóvenes.

3. ¿Qué la distingue como la mejor candidata para este cargo?

Tengo un historial probado de logros y resultados eficaces. Como Asambleísta Estatal, actualmente represento la mayoría de East New York, y partes de Brownsville y Canarsie, en la legislación estatal. Trabajando con residentes, líderes de inquilinos, el Senador Schumer, el Congresista Towns y el Concejal Barron, yo fui autora de la ley del Estado que mantiene a Starrett City (Spring Creek) en Mitchell-Lama, lo cual garantiza protección de renta asequible por los próximos 30 años. También respaldé la ley que previene que se añadan puntos adicionales en los cierres de las ventas de casas. Mi oficina ha asistido a más de 100 familias para evitar la ejecución hipotecaria de sus hogares. Varios años de trabajar en conjunto con el actual Concejal me han provisto del conocimiento y la capacidad fundamentales para continuar la política de establecer rentas asequibles para edificios de nueva construcción, tener participación crucial en el desarrollo de Gateway II, y proyectos de desarrollo económico de uso mixto. He vivido aquí desde 1963. Desde ese tiempo, he trabajado con varias organizaciones y grupos comunitarios para mejorar nuestros vecindarios. Hemos luchado con éxito por evitar que cerraran escuelas (JHS 166). Mantuvimos a P53 intacta. Mantuvimos unas instalaciones de quema de madera fuera de nuestra comunidad. Yo prometo seguir trabajando en nombre de nuestra comunidad.

Traducción del texto proporcionado por la candidata. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 42 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegido?

El asunto más importante al que se enfrenta mi distrito es la seguridad económica. Lucharé para conseguir puestos de trabajo que paguen un salario vital, de manera que las familias y los individuos puedan cubrir sus necesidades y disfrutar del Sueño Americano.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Necesitamos viviendas más seguras y asequibles. Necesitamos trabajar para reducir el crimen y hacer más seguras nuestras calles. Nuestras escuelas deben tener un mejor desempeño para que nuestros niños estén equipados con las herramientas necesarias para el éxito. Nuestra comunidad necesita más acceso al cuidado de la salud. Si soy elegido, lucharé para revitalizar nuestros vecindarios y restaurar una mejor calidad de vida.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Ofreceré un nuevo comienzo, ideas audaces y una nueva perspectiva para resolver nuestros problemas. Crecí en la pobreza y sé qué se necesita para derrotarla y tener éxito. ¡Todos deberían tener la oportunidad de crecer y prosperar!

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Algunas Notas Sobre Esta Guía Para Votantes

Esta Guía enumera todos los candidatos que aparecían incluidos en las papeletas para las elecciones primarias al cierre de la impresión, incluso aquellos que no presentaron su reseña con tiempo suficiente para que se incluyera en esta Guía. Como los candidatos pueden ser retirados de las papeletas por motivos legales hasta justo antes de que se celebren las elecciones, es posible que algunos candidatos que se incluyen en esta Guía no aparezcan en la papeleta; si se retiran los candidatos y solo queda uno en la papeleta no se celebrarán elecciones primarias para el cargo por parte de ese partido. Consulte la Guía para Votantes en línea de la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales en el sitio web www.nycfb.info/voterguide para obtener información actualizada sobre las elecciones primarias, o use el localizador en línea de locales de votación en www.vote.nyc.ny.us para ver una papeleta de muestra.

Las reseñas y las fotos que figuran en esta Guía fueron enviadas a la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales por los candidatos. Los candidatos firmaron declaraciones juradas en las que afirman que la información que aparece en sus reseñas es fidedigna a su mejor saber y entender. La información proporcionada por los candidatos se traduce e imprime tal como fue suministrada a la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales, excepto en el caso de graves errores y errores tipográficos evidentes que pueden ser corregidos por la Junta de Financiamiento Electoral antes de su publicación. Las opiniones expresadas en las declaraciones de los candidatos no representan las de la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales de la Ciudad de Nueva York.

Nikki Lucas

Distrito n.º 42 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Asesora Administrativa

Historial profesional: Fue propietaria y administró una tienda de música en East New York, Brooklyn, "Nikko's in The Mix". Trabajó como empleada de Reclutamiento y Colaboración para el Departamento del Censo de Estados Unidos.

Historial educativo: Recibió un título en humanidades del Borough of Manhattan Community College y continuó sus estudios para obtener una licenciatura en Syracuse University, licenciándose en estudios políticos y Resolución de Conflictos.

Afiliaciones institucionales: Miembro de Comité del Condado de Kings, Delegada Judicial Suplente y Vicepresidenta del Club Demócrata Rosetta Gaston y Miembro del Club Thomas Jefferson. Secretaria de Correspondencia de Churches United for Worldwide Action, Inc. Miembro fundadora del Comité para el Compromiso de las Familias, Presidenta del Equipo de Liderazgo Escolar, Líder para el aprendizaje de Escuela Pública de la Ciudad de Nueva York y madre voluntaria de la Asociación de Girls Scout de Starrett City. Sirvió como Vicepresidenta del Comité de Políticas y Agencia Delegada del Programa McDonough Street Head Start.

www.nikki-lucas.com

Leon B. Miles

Distrito n.º 42 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Defensor de los derechos de los Discapacitados para Veteranos de Guerra desde 2001.

Historial profesional: Agente Inmobiliario de más de 200 viviendas de personas de bajos ingresos en Brooklyn.

Historial educativo: Diploma en Ciencias Aplicadas, Sistemas de Información, Sullivan Community College (Promoción de 1991); Licenciatura, Psicología Forense, John Jay (promoción de 1997)

Afiliaciones institucionales: N/A

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Pastor para Jóvenes en la Iglesia Metropolitan Community United Methodist Church (Harlem, NY 1996-2001)

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 42 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Dinámica familiar: Fortalecimiento de la relación entre padres e hijos mediante la incorporación de los valores familiares tradicionales.

Programas de reintegración: Más del 30% de los Hombres afroamericanos y el 2% de las mujeres afroamericanas en las zonas de los códigos postales 11207,11208 y 11212 se encuentran en libertad condicional (Probation o Parole).

www.idovote.org

Regina Powell

Distrito n.º 42 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Coordinadora de Padres Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York y Activista Comunitaria

Historial profesional: Maestra, Auxiliar del Maestro, Proveedora de Servicios de Guardería, Operadora de Computadoras para la Biblioteca Pública de la Ciudad de Nueva York

Historial educativo: LaGuardia Community College- Grado Asociado en Informática, York College-CUNY- Licenciatura en Educación Primaria, The College of New Rochelle- Maestría en Enseñanza del Inglés como Segundo Idioma

Afiliaciones institucionales: Miembro de Greater Light Baptist Church

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Estableció una organización sin fines de lucro llamada G.I.N.A.-Get Involved Now Association, Inauguró Programa Extraescolar de Tutoría de Alfabetización de Linden Plaza; edades 8 a 16 años; Presidente P.A.C. de Cypress Day Care,

www.friendsofreginapowell.com

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Se asoció con representantes de New York Life para proporcionar Identificación con Foto para los jóvenes de East New York y proporcionar identificación para Alerta Médica para los ancianos de Brownsville y East New York. Se asoció con Bright Future International para proporcionar boletos gratis para el teatro a familias en las Iglesias y Escuelas Públicas de la Ciudad de Nueva York. Trabajó con organizaciones para proporcionar juguetes a niños y para repartir comida a ancianos.

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 42 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegida?

Reestructuración de la administración del sistema educativo: 1) colocación 2) salones superpoblados 3) desarrollo de centros para el aprendizaje de padres 4) programas extracurriculares de enriquecimiento y académicos.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegida?

Mejorar el Patrullaje y las relaciones con la policía y la comunidad, viviendas más asequibles abordando diferentes tamaños de familias y la creciente necesidad de viviendas para ancianos, y Ampliar el acceso de asistencia médica de calidad.

3. ¿Qué la distingue como la mejor candidata para este cargo?

Mi capacidad de establecer relaciones con líderes, empresas y residentes de la comunidad para crear medios alternativos con el fin de proporcionar recursos para la comunidad.

Traducción del texto proporcionado por la candidata. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

En las juntas comunitarias n.º 5 y 16, cuando sea elegido para el concejo municipal ayudaremos a implementar programas para ayudar a que la reintegración a las comunidades de Brownsville y East New York no sea una carga para quienes en nuestra comunidad quieren hacer lo correcto pero necesitan que haya programas locales en funcionamiento para hacerlo.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

"Parar y Registrar" (Stop & Frisk): En nuestras caminatas y charlas en el distrito, algunas personas con las que hablamos lo apoyan y algunas se oponen. De ser elegido para el Concejo Municipal, votaré por un Comisionado de Policía que asegure que todas las comunidades reciban el mismo trato.

Escuelas públicas: El Alcalde controlará nuestro sistema de escuelas Públicas hasta el 30 de junio de 2015, cuando expira la actual ley.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Mi historial como adolescente problemático que fue condenado por Tentativa de Asesinato en 1985 y sirvió 9 años en prisión por proteger a mi hermana de un novio abusivo. En 1993, la aprobación del entonces Gobernador Mario Cuomo de que yo participara en el programa de inserción laboral del Estado de Nueva York, ya que yo era uno de los pocos reclusos del Estado de Nueva York en recibir un doble diploma en Ciencias Aplicadas de Sistemas de Información/ Estudios Legales. Pude darle un giro a mi vida y devolver a la comunidad mediante la función pública. ¡¡¡Nuestros jóvenes necesitan mentores y dirección de alguien que sea capaz de identificarse con ellos mediante sus propias experiencias!!!

Traducción del texto proporcionado por el candidato. No participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 42 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegida?

Yo veo los siguientes asuntos como mis prioridades más importantes: Educación, Crimen, Empleo, disponibilidad de Opciones Saludables de Comida, Defensa de los Ancianos y Vivienda asequible como factores motivadores en mi candidatura. Además, quiero abordar las siguientes preocupaciones de la comunidad como "Parar y Registrar" (Stop and Frisk) (El Distrito n.º 42 tiene la incidencia más alta de los cinco condados).

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegida?

Yo encuentro que los siguientes asuntos son importantes; como coordinadora de padres, la Responsabilidad/Participación de los Padres es un asunto que no se ha abordado a su máximo potencial. En mi trabajo con el Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York, veo de primera mano los resultados por una falta de participación parental, sé con certeza que éste siempre ha sido el factor principal que lleva al bajo rendimiento de los estudiantes de toda la ciudad. Yo quiero asegurarme de que las voces de los padres sean escuchadas en los pasillos del Ayuntamiento Municipal; como Concejal Municipal me aseguraré de que sean escuchados.

3. ¿Qué la distingue como la mejor candidata para este cargo?

Como residente de la comunidad de East New York por más de 30 años como activista, maestra y líder, yo sé exactamente qué necesita ocurrir para mejorar las oportunidades disponibles para mi comunidad. Luego de culminar en segundo lugar en las elecciones de 2009, estoy lista y aún más dedicada a ganar las elecciones de 2013. Con el apoyo de la comunidad, yo le presentaré sus problemas al Alcalde electo y me aseguraré de que sus voces y asuntos apremiantes se escuchen a través de la ciudad.

Traducción del texto proporcionado por la candidata. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

John C. Whitehead

Distrito n.º 42 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Empleado del Departamento de Sanidad

Historial profesional: Supervisor de Seguridad; Trabajador del Acero; Consejero de Jóvenes; Ejército de los Estados Unidos / Reserva del Ejército - Baja Honorable en 1989

Historial educativo: Educado en el Sistema de Escuelas Públicas de la Ciudad de Nueva York - Graduado de secundaria de Boys and Girls High School

Afiliaciones institucionales: Miembro, Asociación de Trabajadores de Sanidad Uniformados Local 831/ Sindicato de Transportistas IBT; Co-Fundador y Presidente, Black Men Who Care, Inc.; Presidente de los Comités de Sanidad y Ambiental para la Junta Comunitaria n.º 5; Presidente, Zona 3 Concejo de la Comisaría n.º 75; Co-Fundador y Miembro, Consejo Asesor de Clientes de Correos de Brooklyn; Miembro Co-Fundador, Black Watch, Committee to Honor Black Heroes; ex Vicepresidente, Asociación de Inquilinos de Spring Creek Gardens; ex Vicepresidente y Delegado Sindical, Unión de Trabajadores del Acero Unidos Local 2; y ex Miembro, 32BJ SEIU y Junta de YMCA.

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: N/A

www.whitehead2013.net

Primaria Demócrata | Distrito n.º 44 del Concejo Municipal

David G. Greenfield

Distrito n.º 44 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Concejal de la Ciudad de Nueva York

Historial profesional: Abogado; ex Vicepresidente Ejecutivo de la Federación de la Comunidad Sefardí

Historial educativo: Doctor en Derecho, Georgetown University Law Center; Licenciatura en Artes, Touro College

Afiliaciones institucionales: Co-Presidente, Delegación de Brooklyn en el Concejo Municipal de Nueva York

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Concejal de la Ciudad de Nueva York (2010 al presente); ex Miembro del Comité Permanente del Alcalde sobre Escuelas no Públicas; ex Miembro, Junta Comunitaria n.º 12.

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 44 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Multas, Tarifas e Impuestos. Durante los últimos diez años, las multas, tarifas e impuestos han subido. Desde que fui elegido hace tres años, he venido escribiendo y aprobando leyes para acabar con las multas de "¡te pesqué!", resolver el problema de las multas injustas a

[DavidGGreenfield](https://www.facebook.com/DavidGGreenfield) | [NYCGreenfield](https://www.instagram.com/NYCGreenfield)

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 42 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegido?

"Parar y Registrar" (Stop and Frisk).

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Programas de Servicios para Ancianos, centros recreativos para la juventud, creación de empleos, desarrollo económico y servicios de salud.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Yo tengo experiencia en lidiar con muchos aspectos del gobierno de la Ciudad de Nueva York. Como Activista Comunitario por más de 25 años y Sindicalista del Transporte por los últimos 20 años, yo tengo acceso a recursos para obtener resultados en mi distrito.

Como miembro de la Junta Comunitaria, he sido instrumental en abordar las necesidades de mi comunidad al: Presentar los asuntos a los oficiales electos y ACORN relacionados a la venta potencial de Starrett City para asegurar que con su ayuda el complejo permaneciera asequible, trayendo transporte nuevo al nuevo Gateway Mall y asegurando que los residentes tuviesen una oportunidad justa para viviendas nuevas que se construyan en la comunidad al alentar un sistema de lotería.

Tengo una sólida trayectoria de logros y continuaré el trabajo que sea necesario para traer financiamiento y servicios al distrito.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

las pequeñas empresas y prevenir el aumento de los impuestos. A los ciudadanos honrados que cumplen con las leyes no les damos ni un respiro. Estoy trabajando para poner fin a eso.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Continuaré con mi misión de mejorar la "calidad de vida" en nuestra comunidad. He conseguido \$15 millones para arreglar cada uno de los parques de nuestra comunidad. He obtenido financiamiento para limpiar nuestras calles. He mantenido nuestros centros para personas de la tercera edad abiertos y prósperos. He conseguido millones cada año para nuestras escuelas, desde nuevos gimnasios a seguridad y programas extraescolares. Literalmente, he ayudado a miles de residentes de la comunidad con todos los problemas imaginables, desde baches en las calles a impuestos y arreglo de las señales de tráfico. Continuaré siendo el funcionario elegido más receptivo de nuestra comunidad.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Nací y crecí en nuestra comunidad, y mi esposa y yo estamos orgullosos de vivir y criar a nuestros hijos aquí. Conozco los desafíos a los que ustedes se enfrentan, porque yo también los enfrento: desde los altos alquileres a las multas injustas y el costo de la educación de nuestros hijos. Porque yo mismo experimento estos problemas a diario, trabajo con más ímpetu que cualquiera para solucionarlos. Y tengo la experiencia y el historial probado de logros para nosotros.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Vea los candidatos en línea

Muchos candidatos ofrecen información de **medios de comunicación social** en sus reseñas. Use las direcciones que aparecen a la derecha para visitar esos sitios, agregando el identificador exclusivo del candidato al final de la dirección electrónica (URL) para visitar directamente esa página.

www.facebook.com/

www.twitter.com/

www.youtube.com/

www.linkedin.com/

Concejales

» **Distrito n.º 45 del Concejo Municipal**
Primaria Demócrata (D)
 Jean H. Similien
 Godwin Williams*
 Jumaane D. Williams

» **Distrito n.º 46 del Concejo Municipal**
Primaria Demócrata (D)
 Alan Maisel
 Mercedes Narcisse

» **Distrito n.º 47 del Concejo Municipal**
Primaria Demócrata (D)
 Todd Dobrin
 John Lisyskiy
 Connis Maurice Mobley
 Mark Treyger

» **Distrito n.º 48 del Concejo Municipal**
Primaria Demócrata (D)
 Natraj Bhushan
 Chaim M. Deutsch
 Ari Kagan
 Igor Oberman
 Theresa R. Scavo

Puede que algunos de los candidatos mencionados arriba hayan sido retirados después de que esta Guía llegara a imprenta.

*El candidato no presentó una reseña completa a tiempo para ser incluida en esta Guía para votantes, pero puede que haya ofrecido enlaces a medios de comunicación social o a su sitio web para la Guía en línea. Visite www.nycfcfb.info/voterguide.

Primaria Demócrata | Distrito n.º 45 del Concejo Municipal

Jean H. Similien

Distrito n.º 45 del Concejo Municipal (D)



1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 45 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegido?

LA EDUCACIÓN ES EL CENTRO DE MI CAMPAÑA.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

CREACIÓN DE EMPLEOS; MÁS PROGRAMAS EXTRAESCOLARES; CENTRO PARA EL AUSENTISMO ESCOLAR; MÁS CENTROS PARA PERSONAS DE LA TERCERA EDAD; SEGURIDAD; PREVENCIÓN DEL CRIMEN; VIOLENCIA CON ARMAS DE FUEGO. REFORMA MIGRATORIA; VIVIENDA ASEQUIBLE; ALTO COSTO DE LOS ALQUILERES Y CRISIS DE REPOSESIÓN DE HIPOTECAS; VALORES FAMILIARES; RECORTE DE IMPUESTOS PARA LOS COMPRADORES DE CASAS PARA LA CLASE MEDIA.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

SOY EL ÚNICO CANDIDATO QUE PUEDE REUNIR A TODAS LAS PERSONAS. CREO QUE PUEDO HACER UNA DIFERENCIA SIGNIFICATIVA EN LAS VIDAS DE TODOS LOS RESIDENTES. MEJORARÉ LA VIDA DE LAS PERSONAS DE MI COMUNIDAD EN SU CONJUNTO. REUNIRÉ A CIVILES Y OFICIALES DE POLICÍA PARA EL BIENESTAR DE LA COMUNIDAD. CUMPLIRÉ CON TODOS.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

WWW.JEANSIMILIEN.COM

Jumaane D. Williams

Distrito n.º 45 del Concejo Municipal (D)



relaciones policía-comunidad, así como también implica darles a nuestros niños una educación pública de calidad y amplios recursos para su enriquecimiento y recreación.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Estoy luchando por implementar reforma gubernamental significativa, en la forma de cambios a nuestra Acta Constitutiva de la Ciudad, que abordarán el desbalance de poder en la Alcaldía y las desigualdades en asignación de recursos en la ciudad. Como un defensor de la vivienda desde hace mucho tiempo, seguiré enfocando energías en abordar la falta de asequibilidad en nuestra comunidad y la necesidad de que la Ciudad de Nueva York recupere autonomía sobre las leyes de la renta. Yo también busco implementar iniciativas comunitarias adicionales para fomentar nuestra calidad de vida local para las pequeñas empresas, los ancianos y las familias.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Yo soy una voz independiente, progresista que he dedicado mi carrera a capacitar a mis vecinos con las herramientas que elevarán el futuro de todos. Yo tengo la experiencia gubernamental necesaria para construir sobre la base de trabajo que hemos logrado juntos hasta ahora, y poseo la energía necesaria para garantizar que ninguna burocracia se interponga en el camino del progreso de nuestra comunidad.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

www.jumaanewilliams.com | [f](https://www.facebook.com/jumaane.williamscouncil) jumaane.williamscouncil | [i](https://www.instagram.com/JumaaneWilliams) JumaaneWilliams | [You Tube](https://www.youtube.com/channel/UCJumaaneWilliams) JumaaneWilliams

Alan Maisel

Distrito n.º 46 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Asambleísta del Estado de Nueva York

Historial profesional: Subdirector, Escuela Pública de la Ciudad de Nueva York; Jefe de gabinete, ex Asambleísta Frank Seddio; Asistente Administrativo, ex Congresista Charles Schumer.

Historial educativo: Licenciatura en Historia y Maestría en Estudios Urbanísticos, Long Island University; Certificado Avanzado en Administración y Supervisión en Educación, Brooklyn College

Afiliaciones institucionales: Involucrado en asuntos cívicos y comunitarios por más de 35 años, incluyendo: Kings Plaza-Canarsie Kiwanis Club; Canarsie Lions; División de Brooklyn de la NAACP; ex Presidente del Comité Coordinador de la Liga Anti-Difamación de B'nai B'rith de la Ciudad de Nueva York; ex Vicepresidente Ejecutivo del Concejo de Brooklyn-Staten Island de B'nai B'rith.

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Asambleísta 2006-presente; Miembro de la Junta Comunitaria n.º 18; Presidente de la Junta Comunitaria Escolar n.º 22.

www.alanmaisel.com

Mercedes Narcisse

Distrito n.º 46 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Propietaria de empresa

Historial profesional: Enfermera Certificada

Historial educativo: Enfermera Certificada

Afiliaciones institucionales: Asociación Nacional para el Avance de las Personas de Color (NAACP), Capítulo de Brooklyn Miembro de la Junta Comunitaria n.º 18; Miembro de la Asociación Nacional para el Avance de los Haitianos; Miembro de Canarsie Bridges

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Ninguna, primera candidatura

mercedesforcouncil.com

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 46 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Mantener servicios esenciales e implementar las mejoras necesarias en la comunidad mientras nuestra ciudad continúa su recuperación económica. Esto significa involucrar a la gente para determinar cómo los fondos presupuestarios de la Ciudad se gastan en nuestra comunidad.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Responsabilidad Fiscal: Yo he trabajado para recortar los impuestos de la clase media, incluyendo bajar el impuesto sobre la renta estatal a su cifra más baja en 58 años, y poniendo fin al impuesto sobre las ventas de ropa por debajo de \$110. En el Concejo, lucharé por garantizar presupuestos puntuales, balanceados sin aumento de impuestos.

Mejores Escuelas: Yo trabajé por incluir cientos de millones en los presupuestos estatales para nuestras escuelas. Trabajaré con las asociaciones de padres y los funcionarios de las escuelas para identificar las mejoras necesarias en nuestras escuelas locales y para garantizar fondos en los presupuestos de la ciudad.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Soy una persona capaz de resolver problemas con una trayectoria sólida de resultados como educador, activista comunitario y Asambleísta. Yo sé que como nuestro Concejales puedo tener un impacto aún mayor para mejorar los vecindarios, y seré Concejales a tiempo completo.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 46 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegida?

Desarrollo, Crecimiento y Protección de las Pequeñas Empresas. Generación de Empleos y Cuidado de la Salud.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegida?

Protección del Medioambiente, Temas de Género y Alivio de la Pobreza, y Criminalidad entre la Juventud.

3. ¿Qué la distingue como la mejor candidata para este cargo?

Como madre de cinco hijos, Enfermera Certificada y exitosa propietaria de una empresa, traigo conmigo una combinación de experiencias y destrezas que beneficiará al distrito. Traeré una singular perspectiva de mujer a un distrito que es 54% femenino y nunca ha sido representado por una Mujer. También traigo al cargo la perspectiva de inmigrante que me distingue de los demás candidatos.

Traducción del texto proporcionado por la candidata. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.



Elecciones Primarias Martes, 10 de septiembre

Centros abiertos de **6 am a 9 pm**

Segunda Vuelta de las Primarias *(si fuera necesario)*
Martes, 1 de octubre

¿No está seguro de adónde ir a votar?

Busque su centro de votación y mire una muestra de su papeleta en nyc.pollsitelocator.com, o llame al **866-VOTE-NYC**

Todd Dobrin

Distrito n.º 47 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Profesionalmente, maestro electricista de la Ciudad de Nueva York; En cuanto a lo personal; Padre orgulloso de una bella hija de 5 años
Historial profesional: N/A
Historial educativo: Grado Asociado en Electricidad para Construcción de SUNY Alfred. Licenciatura en Economía Empresarial de SUNY Oneonta.
Afiliaciones institucionales: Miembro IBEW Local 3. Presidente de Friends of the Boardwalk, establecido para revitalizar y mejorar el Boardwalk, la playa y los vecindarios aledaños.
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Miembro de la Junta Comunitaria n.º 13 trabajando en los problemas del vecindario y de uso del suelo por más de 10 años.

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 47 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Calles seguras y vecindarios limpios. Nosotros merecemos estar orgullosos de nuestra comunidad y deberíamos sentirnos seguros cuando caminamos por nuestros vecindarios.

www.DobrinForNY.com

John Lisyskiy

Distrito n.º 47 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Candidato a tiempo completo al Concejo Municipal por el Distrito n.º 47
Historial profesional: Analista Financiero - División de Finanzas del Concejo Municipal 2010 - 2013 / Asesor Legislativo Asistente - Oficina del Presidente del Concejo Municipal 2000 - 2010
Historial educativo: Baruch College School of Public Affairs / Escuela Secundaria Lafayette
Afiliaciones institucionales: Miembro de Pi Alpha Alpha - Sociedad Nacional de Honor para Asuntos Públicos y Administración Pública, Miembro de la Junta Comunitaria n.º 13 - Brooklyn
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Fungí como personal gubernamental legislativo por más de 15 años en el Concejo Municipal. En septiembre de 2008, fui mencionado en el artículo "40 Estrellas en Ascenso Bajo la Edad de 40 - La Próxima Generación de Líderes Políticos en Nueva York" de la publicación City & State.

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 47 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Yo creo que la Seguridad Pública es uno de los asuntos más importantes en mi distrito. Me esforzaré por asegurar financiamiento adicional para añadir más agentes policiales en

www.johnforcouncil.com | [f jlisyskiy](https://www.facebook.com/jlisyskiy) | [t jlisyskiy](https://www.tumblr.com/jlisyskiy) | www.linkedin.com/pub/john-lisyskiy/4/b9b/435

Yo seguiré mis esfuerzos por mantener las drogas fuera de nuestros parques y el crimen fuera de nuestras calles. Me comprometo a trabajar con el Departamento de Policía de la Ciudad de Nueva York en programas que reducen el crimen y aumentan la seguridad de nuestros hogares sin infringir nuestras libertades civiles.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Educar a nuestros niños y proveer para nuestros ancianos. Nuestros niños se quedan rezagados mientras las escuelas están mal financiadas y superpobladas. Valiosos programas de asistencia para personas de la tercera edad están sufriendo cortes presupuestarios innecesarios e injustos. Yo le daré una voz a aquellos que más lo necesitan.
Poner fin a los derroches y conseguir recursos. El Ayuntamiento Municipal no ha proporcionado financiamiento para mejorar nuestro transporte público, reparar nuestras carreteras o realzar nuestros vecindarios. Yo escucharé las inquietudes de la comunidad y conseguiré el capital para proyectos que van a mejorar nuestra calidad de vida.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Nosotros necesitamos un **representante de la gente** que vive en el vecindario, entiende sus inquietudes, y trabaja incansablemente por mejorar la comunidad en la cual vivimos. Mi promesa es que como **Su Concejal Municipal** éstas son mis prioridades, y esto es lo que lograré. Con su apoyo, yo seré **su voz en el Ayuntamiento Municipal** y el representante que trabaja para **usted**.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

nuestras calles para así mejorar la seguridad de nuestras comunidades y la calidad de vida en general.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Expandir los programas extraescolares, reducir la superpoblación en nuestras escuelas, aumentar la participación de los padres y la comunidad y expandir los programas para dotados y talentosos.
 Abogar por el desarrollo económico responsable para proveer empleos bien pagados en nuestra ciudad y nuestras comunidades.
 Proteger las pequeñas empresas de multas y regulaciones injustas y facilitar un ambiente propicio para negocios que ayude a fomentar su éxito.
 Aumentar el acceso a vivienda asequible, cuidados de salud, servicios para ancianos y transporte público.
 Asegurar financiamiento para reconstruir y proteger nuestros vecindarios luego de la súper tormenta Sandy.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

He sido un miembro activo de nuestra comunidad por más de una década, ya que he servido en muchas juntas sin fines de lucro así como mi Junta Comunitaria n.º 13. Con más de 15 años de experiencia en el Concejo Municipal, sé lo que conlleva el puesto y estoy listo para servir a la gente desde el primer día. Para mí, esto no es un cambio de carrera; ¡ésta es mi profesión y espero que me contraten!

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Ninguna

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 47 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Si fuera electo por los votantes del Distrito n.º 47 del Concejo Municipal, yo abordaría los problemas de inundaciones en ciertas partes del distrito después de las tormentas de lluvia y también abordaría el problema de la infraestructura del área que se está desmoronando.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Yo crearé un ambiente que estimule el desarrollo de pequeñas empresas, construya relaciones entre los residentes y la comunidad de negocios del distrito y estimule a los negocios viejos y nuevos a que inviertan en la comunidad.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

He estado comprometido con pasión a servir a la gente de Coney Island, y ahora, estoy listo para extender esta pasión a la gente de Bensonhurst, Gravesend y Marlboro. Lo que me distingue de mis oponentes es que he tenido el privilegio de atender las necesidades y las preocupaciones de mi comunidad por más de 25 años. Me he parado hombro a hombro y he caminado codo con codo con los residentes de mi comunidad viviendo tragedias y buenos tiempos, desde mucho antes de que yo decidiera postularme para el Concejo Municipal. Tu Opinión Cuenta... Tu Voto- Tu Voz.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Mark Treyger

Distrito n.º 47 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Maestro, Capacitador de personal docente
Historial profesional: Auxiliar Educativo
Historial educativo: Escuela Secundaria Edward R. Murrow; Brooklyn College (Licenciatura en Ciencias Políticas, Maestría en Educación de Estudios Sociales, Maestría en Liderazgo Educativo)
Afiliaciones institucionales: United Progressive Democratic Club-Presidente
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Asistente del Asambleísta William Colton

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 47 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Traer fondos federales de recuperación a las casas y los negocios devastados por Sandy en Coney Island y Sea Gate, y a la vez resistir la propuesta estación de transferencia de basura en Gravesend Bay que dejará a nuestra comunidad vulnerable en tormentas futuras. Se necesita urgentemente una inversión en la infraestructura local.

marktreygerforcouncil.com | [f marktreygerforcouncil](https://www.facebook.com/marktreygerforcouncil) | [t marktreyger718](https://www.tumblr.com/marktreyger718)

Natraj Bhushan

Distrito n.º 48 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Como practicante privado, he litigado toda clase de causas judiciales, incluyendo inmigración y disputas entre inquilinos y propietarios.
Historial profesional: Asociación Benévola de Policías de Patrulla de Nueva York; Hospital de Coney Island
Historial educativo: Licenciatura en Artes de CUNY, Brooklyn College; Doctor en Derecho por la CUNY School of Law.
Afiliaciones institucionales: Co-fundador y Vicepresidente, Green Clearinghouse, una organización sin fines de lucro dedicada a proveer tecnologías "verdes" a comunidades desfavorecidas; miembro de la Alianza Laboral Sudasiática (Capítulo de Brooklyn); miembro de la Organización de Scouts de los Estados Unidos (Tropa 376); miembro de la Asociación del Foro de Nueva York
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: En la oficina del Concejal de Nueva York LeRoy Comerie (Distrito n.º 27), trabajé en soluciones legislativas para una variedad de asuntos sobre el consumidor y ayudé a coordinar eventos comunitarios. En la oficina del Concejal de Nueva York Michael Nelson (Distrito n.º 48), trabajé principalmente en casos relacionados con Sandy; por ejemplo, apelaciones a

www.votebhushan.com | [f votebhushan2013](https://www.facebook.com/votebhushan2013) | [t natrajbhushan](https://www.tumblr.com/natrajbhushan)

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

El transporte público, quitar el enfoque exclusivo de las escuelas en las pruebas estandarizadas, crear un distrito de capacitación vocacional, y ayudar a los estudiantes a desarrollar las destrezas que necesitan para triunfar en la universidad y más allá.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Como educador, asistente de un funcionario electo y organizador comunitario, me he dedicado durante la última década a construir coaliciones activas y comprometidas con resolver los problemas del vecindario y unir a la gente. Yo trabajé con la comunidad para destituir una administración llena de problemas en la Escuela Secundaria Lafayette para mejorar la seguridad estudiantil, encabezé el esfuerzo para reinstaurar el servicio del autobús B-64 entre Coney Island y Bensonhurst, y formé una coalición para oponernos a la estación de transferencia de basura propuesta para la Bahía de Gravesend.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

FEMA/SBA, lidiar con compañías privadas de seguros y con Consolidated Edison. En la oficina del Concejal de Nueva York Ruben Willis (Distrito n.º 28), trabajé principalmente en la defensa de casos de bienes raíces y reposición de hipotecas.

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 48 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegido?

La oficina del Distrito n.º 48 debe reconocer que no tiene ninguna presencia en la mayoría de los vecindarios. Los recursos sólo son de utilidad si las personas saben de su existencia. Planeo relanzar desde el primer día todos nuestros servicios en varios idiomas y expandir las horas de servicio de 9am-5pm a 9am-7pm.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

La oficina del Distrito debe incorporar tecnología de precio asequible a la entrega de sus recursos. La comunidad tendrá la oportunidad de comunicar sus problemas y monitorear el progreso en temas del vecindario a través de la plataforma en línea que planeamos iniciar. Este método data-céntrico resultará en una legislación más sensata e inclusiva.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Mi experiencia habiendo trabajado con tres actuales concejales me permite idear las mejores maneras de buscar soluciones reales y prácticas, y planeo tomar la iniciativa en la búsqueda de soluciones para nuestro distrito.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Chaim M. Deutsch

Distrito n.º 48 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Asistente del Concejal de la Ciudad de Nueva York Michael C. Nelson. Presidente de Chasa Management, una empresa de gestión inmobiliaria.
Historial profesional: N/A
Historial educativo: South Fallsburg Yeshiva, Condado de Sullivan, NY. Chafetz Chaim, Rochester, NY.
Afiliaciones institucionales: Fundador de Flatbush Shomrim Safety Patrol, una patrulla vecinal más recientemente responsable de esfuerzos voluntarios de asistencia luego del huracán Sandy. Fungió como Vicepresidente del Consejo de Organizaciones Judías de Flatbush; Miembro de la Junta de Home Sweet Home, un hogar para adolescentes con problemas; Miembro de la Junta de Chaim Meir Camp Fund, una organización dedicada a enviar a niños desamparados a campamentos de verano; y Miembro de la Junta de Community Hospital. Fundador de Community for Community, una organización diversa de voluntarios dedicada a esfuerzos de asistencia de desastres.
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Nunca antes he sido candidato para un cargo público ni he servido en uno.

www.chaimdeutsch2013.com | [f chaimdeutsch](https://www.facebook.com/chaimdeutsch)

Connis Maurice Mobley

Distrito n.º 47 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: El Reverendo Connis Maurice Mobley es Pastor de United Community Baptist Church, Inc. en Coney Island, Brooklyn.
Historial profesional: Él fue un Representante de Servicio Comunitario del Consejo Laboral Central de la Ciudad de Nueva York, AFL-CIO; Chofer Profesional de Tráiler y Miembro del Sindicato de Transportistas por 19 años.
Historial educativo: El señor Mobley cursó estudios en Epiphany Lutheran Elementary & High School en Brooklyn, Nueva York; The King's College en Briarcliff Manor, Nueva York; USA Truck Driving School en Newark, Delaware; Cornell University en la Ciudad de Nueva York e Ithaca, Nueva York y Faith Seminary & College en Tacoma, Washington.
Afiliaciones institucionales: Él está afiliado a la Sociedad Bíblica Americana, Amethyst Women's Project, Coney Island Generation Gap, Coney Island H.O.P.E. Center, Coney Island Ministerial Alliance, Asociación de Inquilinos de Coney Island, Heart Share Human Services, Metropolitan Interdenominational Ministers Conference, el Departamento de Desarrollo de la Juventud y la Comunidad, el Departamento de Correcciones de la Ciudad de Nueva York, la Autoridad de la Vivienda de la Ciudad de Nueva York, el Departamento de Policía de la Ciudad de Nueva York, Shiloh Bible Institute, Shorefront Democratic Club y Water Bible College.

[f Mobley4CityCoucil](https://www.facebook.com/Mobley4CityCoucil)

Ari Kagan

Distrito n.º 48 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Periodista (televisión, periódicos y radio)

Historial profesional: Asistente del Contralor de la Ciudad de Nueva York John Liu; Asistente del Ex Congresista Michael McMahon.

Historial educativo: Baruch College, Zicklin School of Business; Lvov Military College, Departamento de Periodismo

Afiliaciones institucionales: Holocaust Memorial Committee; Manhattan Beach Jewish Center; Council for Understanding and Racial Equality; American Brotherhood for Russian Disabled

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Líder Demócrata de Distrito, Distrito n.º 45 de la Asamblea (2012-presente)

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 48 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegido?

La máxima prioridad para nuestro próximo Concejal debe ser ayudar a los inquilinos, dueños de casas y negocios a recuperarse de los estragos que causó el huracán Sandy en nuestra comunidad, y abogar por recursos de los gobiernos de la Ciudad, Estatal y Federal para actualizar

www.kagan2013.com | Facebook: arikaganforcouncil | Twitter: kagan4council

nuestra infraestructura, asegurando que estemos listos para el próximo huracán o tormenta.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Las pequeñas empresas son el eje central de nuestra comunidad, pero con mucha frecuencia reciben multas, impuestos y cuotas innecesarias por parte de la ciudad. Nosotros necesitamos hacer más por ayudarles a sobrevivir y triunfar, dándoles acceso a crédito y capital, y dándoles ayuda para que naveguen una burocracia municipal a menudo indiferente. Los derechos de los accionistas son ignorados con frecuencia en muchas cooperativas en nuestro distrito. Vivienda asequible, servicios para personas de la tercera edad, mejorar la calidad de la educación pública, el cuidado de salud y transportación son otros asuntos importantes que deben abordarse.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

A lo largo de mis veinte años trabajando como periodista, líder comunitario y asistente de funcionarios electos, he acumulado una trayectoria de logros, al trabajar con las comunidades diversas que componen este distrito para resolver problemas importantes, ya sean grandes o pequeños.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Igor Oberman

Distrito n.º 48 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Juez de la Ciudad de Nueva York

Historial profesional: Enlace Comunitario para el Presidente del Condado de Brooklyn Marty Markowitz, Juez de Derecho Administrativo y Profesor Adjunto en CUNY

Historial educativo: Graduado de la Escuela Secundaria Abraham Lincoln en 1990, Graduado de Kingsborough Community College 1992, y Graduado Cum Laude de Brooklyn College 1994, Doctorado en Derecho de New York Law School 1997.

Afiliaciones institucionales: Federación Unida de Maestros, Asociación de ex Alumnos de la Escuela Secundaria Abraham Lincoln, Asociación de ex Alumnos de Brooklyn College, Kings Bay Y Community Center, Colegio de Abogados Ruso-Estadounidense, Colegio de Abogados de Brooklyn.

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Enlace Comunitario para el Presidente del Condado de Brooklyn Marty Markowitz.

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 48 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegido?

La vivienda en nuestro distrito es un tema importantísimo. Yo buscaré aprobar leyes que hagan responsables a los dueños de casa para que sus propiedades no sigan deteriorándose a expensas de los residentes.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Como producto del sistema de la educación pública entiendo las necesidades actuales en nuestro distrito. Muchos de nuestros estudiantes que han fracasado a nivel de escuela secundaria mostraron deficiencias académicas en sus años iniciales en la escuela primaria. Yo trabajaré por expandir los programas para niños en sus años formativos. También trabajaré por ampliar los programas para los dotados y talentosos a más estudiantes a una edad joven para que sean encaminados hacia el éxito.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Como Presidente de la Junta de una Cooperativa, abogado, juez, y con experiencia trabajando para el Presidente del Condado, Marty Markowitz, siento que ofrezco un trasfondo diverso y que traigo un entendimiento firme del proceso legislativo. Yo creo que estas herramientas hacen que yo sea el mejor defensor de nuestra comunidad en el Concejo Municipal.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

www.igor2013.com

Theresa R. Scavo

Distrito n.º 48 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Yo me jubilé como maestra de las escuelas de la ciudad y como propietaria de pequeña empresa. Hoy en día, dedico la mayoría de mi tiempo a trabajo voluntario en la comunidad.

Historial profesional: Comencé mi carrera como Maestra de Escuela Primaria en PS 3 in Manhattan. Entonces en 1980, fui propietaria y operadora de un negocio pequeño de venta al por menor de bisutería. En 1996, abrí una tienda en el edificio histórico Lundy's en la Avenida Emmons en Sheepshead Bay hasta el 2008, cuando perdí mi contrato de arrendamiento.

Historial educativo: Soy graduada de Hunter College y recibí mi Maestría de Richmond College.

Afiliaciones institucionales: He servido en la Junta Comunitaria n.º 15 desde 1999. También tengo posiciones importantes en el Consejo Comunitario de la Comisaría n.º 61 y la Junta Asesora de Coney Island Hospital. además, estoy muy involucrada en los esfuerzos de recuperación a largo plazo como resultado del huracán Sandy, incluyendo como voluntaria en el Equipo de Respuesta Inmediata en Emergencias de la Comunidad.

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Soy la actual Presidenta de la Junta Comunitaria n.º 15.

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 48 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegida?

Reconstruir después de la tormenta. Desde que Sandy azotó el Distrito, yo he trabajado incansablemente para ayudar a los residentes y a los dueños de pequeñas empresas en el Distrito. Como Concejal, continuaré mi labor y utilizaré cada oportunidad hacia el esfuerzo de reconstrucción para que nuestros residentes y pequeñas empresas tengan una recuperación completa.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegida?

Como Concejal, mis prioridades principales serán la igualdad de derechos para la mujer, actualizar la infraestructura del Distrito, embellecer los parques del área y mejorar la entrega de servicios para todos los residentes, incluyendo policía, bomberos y el recogido de la basura.

3. ¿Qué la distingue como la mejor candidata para este cargo?

Creo que soy la única candidata residente de toda la vida en el vecindario, que ha operado una pequeña empresa, trabajado en las escuelas de la Ciudad y actuado como voluntaria en la comunidad. Yo estaré lista el primer día y me sentiría honrada de representar a mis amigos, familiares y vecinos en el Concejo Municipal de la Ciudad de Nueva York.

Traducción del texto proporcionado por la candidata. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

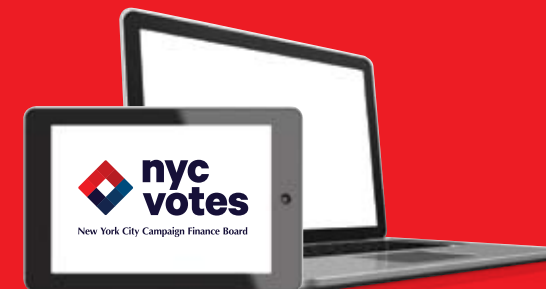
ScavoForCouncil.com

nyc votes | web | móvil | impreso | video | social



tv y video de la guía para votantes y debates

Vea los calendarios de transmisión a la derecha



guía para votantes en línea

información sobre cómo votar www.nycctfb.info/voterguide



móvil app

Para información desde cualquier lugar sobre cómo votar, visite www.nycvotes.org desde su dispositivo móvil

Calendario del video de la Guía para Votantes

El video de la Guía para Votantes se transmitirá a partir del **2 de septiembre** en **NYC gov** a las **7 pm** cada noche, mostrando un condado diferente cada noche.

Brooklyn	Bronx	Manhattan	Queens	Staten Island
Lunes 2 de Sept.	Martes 3 de Sept.	Miércoles 4 de Sept.	Jueves 5 de Sept.	Viernes 6 de Sept.
<i>Seguido por</i> Queens Bronx Staten Island Manhattan	<i>Seguido por</i> Staten Island Manhattan Brooklyn Queens	<i>Seguido por</i> Brooklyn Queens Bronx Staten Island	<i>Seguido por</i> Bronx Staten Island Manhattan Brooklyn	<i>Seguido por</i> Manhattan Brooklyn Queens Bronx

Busque NYC gov en Cablevision y Time Warner Cable Canal 74, RCN Canal 81, o Verizon FiOs Canal 24.

¿Se perdió una transmisión?

Descargue todos los videos de los candidatos en www.nycctfb.info/voterguide



Calendario de Debates a cargos municipales

Próximos Debates para las Primarias

Alcalde Demócrata	Alcalde Republicano	Segunda vuelta para Alcalde Demócrata*
Martes, 3 de Sept., 7pm	Domingo, 8 de Sept., 11:30am	Lunes, 23 de Sept., 7pm
TV NBC 4 New York (Inglés) Telemundo Nueva York (Español)	TV NBC 4 New York (Inglés) Telemundo Nueva York (Español)	TV CBS 2 News (Inglés) WLNY-TV 10/55 (Español)
Radio WOR Radio	Radio WOR Radio	Radio 1010 WINS WCBS Newsradio 880

Debates para Elecciones Generales

Alcalde	Defensor Público	Contralor
Martes, 22 de Oct., 7pm	Jueves, 10 de Oct., 7pm	Martes, 8 de Oct., 7pm
TV CBS 2 News (Inglés) WLNY-TV 10/55 (Español)	TV NY1 (Inglés) NY1 Noticias (Español)	TV NY1 (Inglés) NY1 Noticias (Español)
Radio 1010 WINS WCBS Newsradio 880	Radio WNYC	Radio WNYC
Martes, 29 de Oct., 7pm	Sábado, 19 de Oct., 7pm	Jueves, 24 de Oct., 7pm
TV NBC 4 New York (Inglés) Telemundo Nueva York (Español)	TV NBC 4 New York (Inglés) Telemundo Nueva York (Español)	TV CBS 2 News (Inglés) WLNY-TV 10/55 (Español)
Radio WOR Radio	Radio WOR Radio	Radio WCBS Newsradio 880

Si sólo un candidato cumple los requisitos del debate, el debate será cancelado.

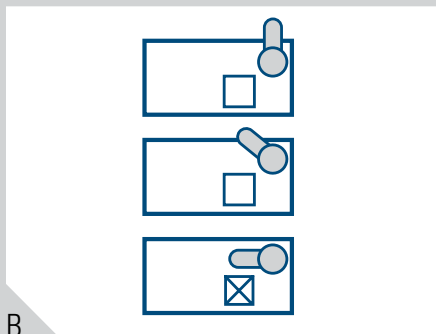
Estos debates están patrocinados por



Cómo Usar la Máquina de Votar



Abra las cortinas de la máquina de votar y entre. (Las cortinas estarán y permanecerán cerradas cuando entre). Tire de la palanca roja grande hacia la derecha **(A)**. No vuelva a mover la palanca roja grande hasta que haya terminado de hacer todas sus selecciones.



Empuje hacia abajo la palanca situada junto a cada candidato que elija **(B)**. Aparecerá una "X" en la casilla situada al lado de su selección. Si comete un error, regrese la palanca a su posición inicial y elija la palanca correcta.



Cuando termine de votar, deje las palancas abajo y mueva la palanca roja grande hasta la izquierda **(C)**. Las palancas volverán a sus posiciones iniciales y se contará su voto. Salga de la cabina por donde están las cortinas cerradas.

Para estas elecciones primarias, incluyendo cualquier segunda vuelta que sea necesaria, la Junta Electoral de la Ciudad de Nueva York ha recibido aprobación para usar **máquinas de votar con palancas** en vez de las boletas de papel y los escáners que se usaron en 2010.

Voto por Escrito

Para la mayoría de los cargos, usted podrá votar por un candidato cuyo nombre no aparece en una papeleta (en inglés, write-in candidate). En la parte izquierda de la máquina de votar, hay un botón arriba de la columna de ranuras numeradas. Oprima el botón y mientras lo mantiene oprimido, abra la ranura que hay frente al cargo para el que desea escribir el nombre de un candidato. En la ranura, escriba el nombre del candidato que desee añadir. A la izquierda de la máquina se proporciona un lápiz para escribir. Emita su voto para el resto de los cargos de la manera habitual. Para obtener más información, llame a un miembro del personal electoral o llame al **866-VOTE-NYC**.

Dispositivos para Marcar Papeletas

En estas elecciones, también hay disponibles Dispositivos para Marcar Papeletas (BMD, por sus siglas en inglés) para ayudar a los votantes, especialmente a aquellos con discapacidades, a votar de manera independiente y privada. Los votos que se emitan mediante BMD se contarán junto con los votos en papel.

Los votantes que utilizan un BMD acceden a su papeleta de voto mediante una pantalla o bien escuchando distintas opciones en unos auriculares. Luego pueden marcar su papeleta mediante:

- » una pantalla táctil y teclado (similar a un cajero automático (ATM), con botones escritos en Braille)
- » un dispositivo para sorber y soplar, o
- » un pedal

Habrán personal electoral disponible para ayudar a los votantes que utilicen los BMD. Los votantes también pueden votar mediante papeleta para votantes ausentes si cumplen los requisitos necesarios (consulte la página 3 para obtener información sobre cómo votar mediante papeleta para votantes ausentes). Para obtener más información sobre los BMD, llame al 866-VOTE-NYC (o al 212-487-5496 para las personas con discapacidades auditivas).

Junta de Financiamiento de Campañas Electorales de la Ciudad de Nueva York

La **Junta de Financiamiento de Campañas Electorales** es una entidad municipal independiente e imparcial que atiende los intereses del público ampliando el papel de los residentes de la Ciudad de Nueva York en el proceso electoral. La misión de la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales es incrementar la toma de conciencia y la participación de los votantes, proveer información de financiamiento de las campañas al público, facilitar que más ciudadanos puedan postularse para cargos públicos, fortalecer el papel de los contribuyentes menores y reducir la posibilidad de corrupción real o percibida.

La campaña NYC Votes de la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales promueve la inscripción de votantes, el voto y la participación cívica a través de organizaciones comunitarias y asociaciones con organizaciones privadas y públicas. Para más información acerca de los programas y eventos para votantes potenciales, llame al 212-306-7100 o visite www.nyccfb.info/nycvotes.

La Junta de Financiamiento de Campañas Electorales hace cumplir la Ley de Financiamiento de Campañas Electorales, que fija límites y restricciones en las contribuciones a las campañas de los candidatos para cargos locales. A los candidatos se les exige revelar exactamente la procedencia de las contribuciones y cómo se gasta ese dinero. La Junta de Financiamiento de Campañas Electorales también recopila y publica información acerca de **gastos independientes** en las elecciones locales. La Junta de Financiamiento de Campañas Electorales publica esta información en su sitio web www.nyccfb.info. Los candidatos también deberán atenerse a las restricciones de "hacer negocios" dirigidas a reducir la percepción de la práctica "pagar para participar" en el gobierno local. Los candidatos tienen la opción de participar en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales, un programa voluntario que ofrece fondos públicos para igualar las contribuciones de los candidatos que cumplan los requisitos necesarios y que acepten atenerse a unos límites de gastos fijados estrictamente. El Programa permite que los candidatos que cuentan con suficiente apoyo público lleven a cabo campañas electorales competitivas sin tener que solicitar grandes contribuciones para sus campañas ni depender de su fortuna personal.

Si está interesado en postularse a un cargo público, o quiere informarse mejor sobre cómo la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales ayuda a que las elecciones en la Ciudad de Nueva York sean más abiertas y democráticas, visite nuestro sitio web www.nyccfb.info, escríbanos a nuestras oficinas del 40 Rector St., 7th Floor, New York, NY 10006, o contáctenos por correo electrónico al info@nyccfb.info.

Junta de Financiamiento de Campañas Electorales de la Ciudad de Nueva York

Joseph P. Parkes, S. J. | Presidente

Art Chang | Miembro

Richard J. Davis | Miembro

Courtney C. Hall | Miembro

Mark S. Piazza | Miembro

Amy M. Loprest | Directora Ejecutiva

Elizabeth Bauer | Jefa de Servicios Administrativos

Daniel Cho | Director de Servicios a Los Candidatos

Onida Coward Mayers | Directora de Asistencia al Votante

Sue Ellen Dodell | Asesora Jurídica General

Eric Friedman | Director de Asuntos Externos

Peri Horowitz | Directora de Administración Financiera de Campañas

Jonnathon Kline | Director de Auditoría y Contabilidad

Kenneth O'Brien | Director de Administración de Sistemas

Jesse Schaffer | Director de Acatamiento Especial y Garantía de Principios

Elizabeth A. Upp | Directora de Comunicaciones

Peggy A. Willens | Directora de Análisis de Administración y Operaciones

Esta Guía para Votantes fue preparada por la Unidad de Comunicaciones de la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales de la Ciudad de Nueva York – Elizabeth A. Upp, Jinhui Bao, Jing Cao, Crystal Choy, Winnie Ng y Karina Schroeder – con la asistencia de Katharine G. Loving.

Guía para Votantes de las Elecciones Primarias de la Ciudad de Nueva York de 2013. Copyright © 2013 del Programa de Financiamiento de Campañas Electorales de la Ciudad de Nueva York. Todos los derechos reservados. Diseño de la cubierta y el interior de Baseline Group NY. Hecho en EE. UU.